



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ** (испанский язык)

учебный блок Б1. базовая часть Б1.Б.11

направление подготовки (профиль) 43.03.02 Туризм

Профиль: Технология и организация туроператорских и турагентских услуг

факультет туризма и гостеприимства

|   |                         |                     |                |
|---|-------------------------|---------------------|----------------|
| <b>Общая трудоемкость</b><br>(в академических часах / ЗЕ) | <b>396 часов / 113Е</b> |                     |                |
| в том числе по формам обучения:                           | <b>очная</b>            | <b>очно-заочная</b> | <b>заочная</b> |
| <b>аудиторных</b>   | <b>212</b>              | <b>108</b>          | <b>36</b>      |
| из них:   |                         |                     |                |
| лекций  | 48                      | 12                  | 12             |
| практических  | 164                     | 96                  | 24             |
| в т.ч. интерактивных                                      | 48                      | 32                  | 12             |
| <b>самостоятельных на подготовку к экзамену</b>           | <b>112</b>              | <b>216</b>          | <b>340</b>     |
|   | <b>72</b>               | <b>72</b>           | <b>20</b>      |
| <b>Форма промежуточной аттестации</b>                     |                         |                     |                |
| Зачёт   | 3 семестр               | 3 семестр           | 3 семестр      |
| Экзамен   | 4, 5 семестр            | 4, 5 семестр        | 4, 5 семестр   |



Рабочая программа составлена на основании ФГОС ВО  
и учебного плана МГИИТ имени Ю.А.Сенкевича  
на кафедре европейских и восточных языков факультета туризма и гостеприимства

Составители рабочей учебной программы  
доцент Граве Людмила Григорьевна  
доцент Грачева Наталия Владимировна

УТВЕРЖДЕНО на заседании кафедры европейских и восточных языков  
факультета туризма и гостеприимства  
Протокол заседания от 30 августа 2016 г. № 1  
Заведующий кафедрой Кужель Ю.Л.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета туризма и гостеприимства С.П. Анзорова

Руководитель Центра менеджмента качества Е.А. Шкабура

Начальник методического отдела Е.В. Яковлева



## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык второй» является формирование общекультурных компетенций обучающихся, характеризующих этапы освоения образовательной программы.

Задачи дисциплины - приобретение знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение планируемых результатов в сервисной деятельности.

## 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

**знать:**- специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи, правила чтения звуков и звукосочетаний в изучаемом языке, чтение

транскрипции;

- необходимый лексический минимум в объёме 1200 учебных лексических единиц;
- свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;
- основные способы словообразования;
- основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения мысли при письменном и устном общении;
- правила речевого этикета.

**уметь:**

в области аудирования:

- практически пользоваться отобранным лексико-грамматическим минимумом, что должно выражаться в понимании устной диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации общего характера;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую / запрашиваемую информацию;

в области говорения:

- употреблять в диалогической и монологической речи наиболее употребительные и относительно простые лексико-грамматические средства в сфере бытовой коммуникации;
- дифференцировать лексику по сферам применения (бытовая, терминологическая, официальная и другая);
- адекватно реагировать на вопросы и реплики собеседника в ситуациях бытового общения;
- начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог – расспрос об увиденном, прочитанном, диалог – обмен мнениями и диалог – интервью, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);
- расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ);
- в монологической речи: уметь давать краткую информацию по изученной тематике, выстраивать монолог – описание и монолог – рассуждение;



- применять грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию бытового характера без искажения смысла при устном общении;

в области письма:

- иметь грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном общении;

- поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);

**иметь практический опыт** во всех областях (чтение говорение, письмо, аудирование):

- во всех видах чтения (ознакомительном, просмотровом, поисковом и изучающем);

- разговорной речи с соблюдением нормативного произношения и ритма речи, владея практической грамматикой и базовой лексикой;

- в речевом этикете повседневного общения;

- в основах публичной речи (устное сообщение, доклад);

- в оформлении письменных высказываний частного характера;

- в понимании иноязычной речи при непосредственном общении и в аудиозаписи.

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК – 3);

- способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-4);

- способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-5)

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

В структуре основной профессиональной образовательной программы учебная дисциплина «Иностранный язык второй» относится к базовой части дисциплин. Направление подготовки направление подготовки 43.03.02 Туризм Профиль: Технология и организация туроператорских и турагентских услуг факультета туризма и гостеприимства

Содержательно она закладывает основы знаний и умений для освоения последующей дисциплины – делового общения на втором иностранном языке, а также успешного прохождения производственной практики.

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы                                   | по формам обучения |                   |                  |
|--|--------------------|-------------------|------------------|
|  | очное              | очно-заочно       | заочно           |
| <b>Аудиторные занятия (всего):</b>                   | <b><u>212</u></b>  | <b><u>108</u></b> | <b><u>36</u></b> |
| в том числе:   |                    |                   |                  |
| - лекции   | 48                 | 12                | 12               |
| - практические занятия                               | 164                | 96                | 24               |
| <b>Самостоятельная работа студентов - всего</b>      | <b>112</b>         | <b>216</b>        | <b>340</b>       |
| в том числе:   |                    |                   |                  |
| - подготовка сообщений, докладов, рефератов          | 4                  | 12                | 12               |
| - подготовка к интерактивным занятиям, деловым играм | 14                 | 28                | 56               |



|   |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|
| - работа с литературой, источниками сети Интернет | 34         | 68         | 266        |
| - выполнение домашних заданий                     | 60         | 108        | 6          |
| Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)     | <b>72</b>  | <b>72</b>  | <b>20</b>  |
| <b>Общая трудоемкость (в часах)</b>               | <b>396</b> | <b>396</b> | <b>396</b> |
| <b>Общая трудоемкость (в зачетных единицах)</b>   | <b>11</b>  | <b>11</b>  | <b>11</b>  |

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание дисциплины "Иностранный язык второй" характеризуется строгим отбором языкового материала. Курс носит коммуникативно-ориентированный и характер. Его *основной целью* является обучение практическому владению иностранным языком и создание базы для активного применения иностранного языка в профессиональном общении.

Грамматический минимум охватывает грамматические явления языка лишь в объеме, который необходим для обеспечения коммуникации в бытовой сфере. Все аспекты языка органически связаны между собой, весь материал проходит комплексно, что является необходимым условием успешного обучения.

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Наименование темы   | Содержание  |
|-------|---|---|
| 1.    | Вводно-фонетический курс. Приветствия. Формулы вежливости при знакомстве и официальном обращении  | <p><b><u>Рецептивные виды речевой деятельности</u></b><br/> <b><u>Аудирование и чтение</u></b><br/>           - Восприятие на слух и понимание аутентичных диалогов и текстов, выделение в них значимой/запрашиваемой информации;</p>   |
| 2.    | На работе, в офисе. Профессии, род занятий  |   |
| 3.    | Страны и народы.  |   |
| 4.    | Знакомство. Умение представиться и кратко рассказать о себе. Представление коллег и друзей.   | <p><i>Понимание основного содержания текста / диалога и запрашиваемой информации:</i><br/>           - несложные прагматические тексты / диалоги по обозначенной тематике;<br/> <i>Детальное понимание текста:</i><br/>           - письма личного характера;</p>   |
| 5.    | Рабочий день менеджера туристического агентства. Собеседование при приеме на работу   |   |
| 6.    | Дорога на работу. Основные виды городского транспорта.  | <p><b><u>Продуктивные виды речевой деятельности</u></b><br/> <b><u>Говорение</u></b> :<br/>           формирование и совершенствование слухо – произносительных навыков применительно к новому языковому и речевому материалу; коррекция и развитие навыков продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций:<br/>           - монолог – описание</p> |
| 7.    | Столица страны изучаемого языка и ее достопримечательности. Основные объекты показа Москвы. Осмотр достопримечательностей Москвы иностранными туристами. Работа волонтеров. |   |



|     |   |   |
|-----|---|---|
| 8.  | Внешность и характер человека. Интересы и увлечения.  | - монолог – сообщение<br>- диалог – беседа<br>- игровая симуляция<br>- групповые дебаты<br>- ролевая игра<br>- виртуальный проект<br><p style="text-align: center;"><b><u>Письмо</u></b></p> - формирование и совершенствование орфографических навыков применительно к новому языковому и речевому материалу; выполнение грамматических упражнений;<br>- письма личного характера. |
| 9.  | Семья. Семейные традиции в стране изучаемого языка  |   |
| 10. | Календарь. Времена года. Дни недели и обозначение дат. Организация рабочей недели делового человека                           |   |
| 11. | Обозначение времени. Ежедневник менеджера: планирование времени деловых встреч и поездок. Расписание работы учреждений.       |   |
| 12. | Распорядок дня работающей семьи.  |   |
| 13. | Погода. Климат в России и в стране изучаемого языка. Планы на каникулы.   |   |
| 14. | Рождество, Новый год и другие праздники в России и в стране изучаемого языка  |   |
| 15. | Передвижение по городу: прогулки пешком, поездки в наземном транспорте и метро.   |   |
| 16. | Выходной день: поездка на экскурсию в другой город. Покупка сувениров.  |   |
| 17. | Дом, квартира, дача. Описание жилища. Предметы мебели и оборудование квартиры. Основные виды жилья в стране изучаемого языка. |   |

## 5.2. Распределение часов по темам и видам занятий Очная форма обучения

| № п.п.           | наименование разделов и тем | лекции | практические занятия | из них:               |                    | самост. работа студентов | контроль | ВСЕГО часов по теме |
|------------------|-----------------------------|--------|----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------|----------|---------------------|
|                  |                             |        |                      | интерактивные занятия | контрольные работы |                          |          |                     |
| <b>3 семестр</b> |                             |        |                      |                       |                    |                          |          |                     |



|                  |  |           |           |    |   |           |          |            |
|------------------|--|-----------|-----------|----|---|-----------|----------|------------|
| 1.               | Вводно-фонетический курс.<br>Приветствия. Формулы вежливости при знакомстве и официальном обращении<br><b>ВФК часть А</b>  | 4         | 8         | 2  | 2 | 8         |          | 20         |
| 2.               | На работе, в офисе. Профессии, род занятий<br><b>ВФК часть В</b>   | 2         | 8         | 2  |   | 6         |          | 16         |
| 3.               | Страны и народы.<br><b>ВФК часть С</b>   | 3         | 8         | 2  | 2 | 4         |          | 15         |
| 4.               | Знакомство.<br>Умение представиться и кратко рассказать о себе. Представление коллег и друзей.<br><b>ВФК часть D</b>   | 2         | 8         | 2  |   | 5         |          | 15         |
| 5.               | Рабочий день менеджера туристического агентства.<br>Собеседование при приеме на работу<br><b>УРОК № 1, часть А</b>   |           | 8         | 2  | 2 | 2         |          | 10         |
| 6.               | Дорога на работу. Основные виды городского транспорта.<br><b>УРОК № 1, часть В</b>   | 2         | 8         | 2  |   | 3         |          | 13         |
| 7.               | Столица страны изучаемого языка и ее достопримечательности.<br>Основные объекты показа Москвы.<br>Осмотр достопримечательностей Москвы иностранными туристами.<br>Работа волонтеров.<br><b>УРОК № 1, часть А</b> | 3         | 8         | 4  | 2 | 8         |          | 19         |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>16</b> | <b>56</b> | 16 | 8 | <b>36</b> | <b>0</b> | <b>108</b> |
| <b>4 семестр</b> |  |           |           |    |   |           |          |            |
| 8.               | Внешность и характер человека.<br>Интересы и увлечения.<br><b>УРОК № 2, часть А</b>  | 2         | 10        | 2  |   | 8         |          | 20         |
| 9.               | Семья. Семейные традиции в стране изучаемого языка<br><b>УРОК № 2, часть В</b>   | 4         | 12        | 4  | 2 | 8         |          | 24         |
| 10.              | Календарь. Времена года. Дни недели и обозначение дат.<br>Организация рабочей недели делового человека<br><b>УРОК № 3, часть А</b>   | 3         | 10        | 4  | 2 | 8         |          | 21         |
| 11.              | Обозначение времени.<br>Ежедневник менеджера:  | 4         | 10        | 4  | 2 | 8         |          | 22         |





|                          |   |           |            |    |    |            |           |            |
|--------------------------|---|-----------|------------|----|----|------------|-----------|------------|
|                          | планирование времени деловых встреч и поездок. Расписание работы учреждений.<br><b>УРОК № 3, часть В</b>  |           |            |    |    |            |           |            |
| 12.                      | Распорядок дня работающей семьи.<br><b>УРОК № 3, часть С</b>  | <b>3</b>  | <b>10</b>  | 2  | 2  | <b>8</b>   |           | <b>21</b>  |
|                          | Экзамен   |           |            |    |    |            | <b>36</b> | <b>36</b>  |
|                          | <b>ИТОГО:</b>   | <b>16</b> | <b>52</b>  | 16 | 8  | <b>40</b>  | <b>36</b> | <b>144</b> |
| <b>5 семестр</b>         |   |           |            |    |    |            |           |            |
| 13.                      | Погода. Климат в России и в стране изучаемого языка.<br>Планы на каникулы.<br><b>УРОК № 3, часть С</b>  | <b>3</b>  | <b>10</b>  | 4  | 2  | <b>7</b>   |           | <b>20</b>  |
| 14.                      | Рождество, Новый год и другие праздники в России и в стране изучаемого языка<br><b>УРОК № 3, часть D</b>  | <b>3</b>  | <b>10</b>  | 4  | 2  | <b>7</b>   |           | <b>20</b>  |
| 15.                      | Передвижение по городу: прогулки пешком, поездки в наземном транспорте и метро.<br><b>УРОК № 4, часть А</b>   | <b>3</b>  | <b>12</b>  | 2  | 2  | <b>7</b>   |           | <b>22</b>  |
| 16.                      | Выходной день: поездка на экскурсию в другой город. Покупка сувениров.<br><b>УРОК № 4, часть В</b>  | <b>4</b>  | <b>12</b>  | 2  |    | <b>8</b>   |           | <b>24</b>  |
| 17.                      | Дом, квартира, дача.<br>Описание жилища. Предметы мебели и оборудование квартиры.<br>Основные виды жилья в стране изучаемого языка.<br><b>УРОК № 4, часть С</b> | <b>3</b>  | <b>12</b>  | 4  | 2  | <b>7</b>   |           | <b>22</b>  |
|                          | Экзамен   |           |            |    |    |            | <b>36</b> | <b>36</b>  |
|                          | <b>ИТОГО:</b>   | <b>16</b> | <b>56</b>  | 16 | 8  | <b>36</b>  | <b>36</b> | <b>144</b> |
| Общая трудоемкость (час) |   | <b>48</b> | <b>164</b> | 48 | 24 | <b>112</b> | <b>72</b> | <b>396</b> |

## .2. Распределение часов по темам и видам занятий

### Для очной формы обучения

| № п.п. | наименование разделов и тем | лекц<br>ии | практи<br>ческие | из них: |        | самост<br>оят. | кон<br>тро | ВСЕГ<br>О |
|--------|-----------------------------|------------|------------------|---------|--------|----------------|------------|-----------|
|        |                             |            |                  | интер   | контро |                |            |           |





|                  |  |           | занятия   | актив<br>ные<br>занят<br>ия | льные<br>работ<br>ь | работ<br>а<br>студе<br>нтов | ль        | часов<br>по<br>теме |
|------------------|--|-----------|-----------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|-----------|---------------------|
| <b>3 семестр</b> |  |           |           |                             |                     |                             |           |                     |
| 1                | Вводно-фонетический курс<br>Знакомство. Приветствия.<br>Представление.<br>Обучение на курсах<br>иностранного языка.<br>Пикник у реки.<br>Работа в турагентстве.<br>Поездка на Октоберфест. | <b>8</b>  | <b>17</b> | 5                           | 4                   | <b>10</b>                   |           | <b>35</b>           |
| 2.1              | Учѐба в академии туризма.<br>Поездка в Москву.<br>Осмотр<br>достопримечательностей.<br>Иностранные студенты в<br>стране изучаемого языка.  | <b>4</b>  | <b>17</b> | 5                           | 2                   | <b>15</b>                   |           | <b>36</b>           |
| 2.2              | На занятиях по иностранному<br>языку.<br>Поездка на летние языковые<br>курсы в страну изучаемого<br>языка.   | <b>4</b>  | <b>18</b> | 6                           | 2                   | <b>15</b>                   |           | <b>37</b>           |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>16</b> | <b>52</b> | 16                          | 8                   | <b>40</b>                   | <b>0</b>  | <b>108</b>          |
| <b>4 семестр</b> |  |           |           |                             |                     |                             |           |                     |
| 3.1              | Человек и его интересы.<br>Интервью. Рассказ о себе.   | <b>4</b>  | <b>13</b> | 4                           | 2                   | <b>10</b>                   |           | <b>27</b>           |
| 3.2              | Знакомство в Интернете.<br>Новые друзья рассказывают о<br>себе.  | <b>4</b>  | <b>13</b> | 4                           | 2                   | <b>10</b>                   |           | <b>37</b>           |
| 4.1              | В выходные дни. Хобби людей в<br>разных странах.   | <b>4</b>  | <b>13</b> | 4                           | 2                   | <b>10</b>                   |           | <b>27</b>           |
| 5.1.             | Письмо друга.<br>Семья. Семейный праздник.<br>Проблемы в семье.<br>Конфликт поколений.   | <b>4</b>  | <b>13</b> | 4                           | 2                   | <b>10</b>                   |           | <b>27</b>           |
|                  | экзамен  |           |           |                             |                     |                             | <b>36</b> | <b>36</b>           |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>16</b> | <b>52</b> | 16                          | 8                   | <b>40</b>                   | <b>36</b> | <b>144</b>          |
| <b>5 семестр</b> |  |           |           |                             |                     |                             |           |                     |
| 6.1              | Свободное время. Отдых на<br>природе. Посещение музея.   | <b>3</b>  | <b>10</b> | 3                           | 0                   | <b>8</b>                    |           | <b>21</b>           |
| 6.2              | Отпуск. Турцентры нашей<br>страны.   | <b>3</b>  | <b>10</b> | 3                           | 2                   | <b>8</b>                    |           | <b>21</b>           |
| 7.1.             | Как люди в стране изучаемого   | <b>3</b>  | <b>10</b> | 3                           | 2                   | <b>8</b>                    |           | <b>21</b>           |



|     |  |           |            |    |    |            |           |            |
|-----|--|-----------|------------|----|----|------------|-----------|------------|
|     | языка проводят своё свободное время.       |           |            |    |    |            |           |            |
| 8.1 | Современные тенденции на туристском рынке. | 3         | 10         | 3  | 2  | 8          |           | 21         |
| 8.2 | Поездка по Транссибирской магистрали.      | 4         | 12         | 4  | 2  | 8          |           | 24         |
|     | экзамен                                    |           |            |    |    |            | 36        | 36         |
|     | <b>ИТОГО:</b>                              | <b>16</b> | <b>52</b>  | 16 | 8  | <b>40</b>  | <b>36</b> | <b>144</b> |
|     | Общая трудоемкость (час)                   | <b>48</b> | <b>156</b> | 48 | 24 | <b>120</b> | <b>72</b> | <b>396</b> |

### Для очно-заочной формы обучения

| № п.п.           | наименование разделов и тем  | лекции   | практические занятия | из них:               |                    | самост. работа студентов | контроль  | ВСЕГО часов по теме |
|------------------|--|----------|----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------|-----------|---------------------|
|                  |  |          |                      | интерактивные занятия | контрольные работы |                          |           |                     |
| <b>3 семестр</b> |  |          |                      |                       |                    |                          |           |                     |
| 1                | Вводно-фонетический курс<br>Знакомство. Приветствия.<br>Представление.           | 2        | 10                   | 4                     | 0                  | 24                       |           | 36                  |
| 2.1              | Обучение на курсах иностранного языка.<br>Пикник у реки.                         |          | 10                   | 2                     | 2                  | 24                       |           | 34                  |
| 2.2              | Работа в турагентстве.<br>Поездка на Октоберфест                                 | 2        | 12                   | 4                     | 2                  | 24                       |           | 38                  |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>4</b> | <b>32</b>            | 10                    | 4                  | <b>72</b>                | 0         | <b>108</b>          |
| <b>4 семестр</b> |  |          |                      |                       |                    |                          |           |                     |
| 3.1              | Учёба в академии туризма.<br>Поездка в Москву.<br>Осмотр достопримечательностей. |          | 8                    | 4                     |                    | 18                       |           | 26                  |
| 3.2              | Иностранные студенты в стране изучаемого языка.                                  | 2        | 8                    |                       | 2                  | 18                       |           | 28                  |
| 4.1              | На занятиях по иностранному языку.   |          | 8                    | 4                     |                    | 18                       |           | 26                  |
| 5.1.             | Поездка на летние языковые курсы в страну изучаемого языка.                      | 2        | 8                    | 2                     | 2                  | 18                       |           | 28                  |
|                  | экзамен  |          |                      |                       |                    |                          | 36        | 36                  |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>4</b> | <b>32</b>            | 10                    | 4                  | <b>72</b>                | <b>36</b> | <b>144</b>          |



| <b>5 семестр</b> |  |           |           |    |    |            |           |            |
|------------------|--|-----------|-----------|----|----|------------|-----------|------------|
| 6.1              | Человек и его интересы.<br>Интервью. Рассказ о себе.                                   |           | 8         | 4  |    | 18         |           | 26         |
| 6.2              | Знакомство в Интернете.<br>Новые друзья рассказывают о себе.                           | 2         | 8         | 2  | 2  | 18         |           | 28         |
| 7.1.             | В выходные дни. Хобби людей в разных странах.  |           | 8         | 4  |    | 18         |           | 26         |
| 8.1              | Письмо друга.<br>Семья. Семейный праздник.<br>Проблемы в семье.<br>Конфликт поколений. | 2         | 8         | 2  | 2  | 18         |           | 28         |
|                  | Экзамен  |           |           |    |    |            | 36        | 36         |
|                  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>4</b>  | <b>32</b> | 12 | 4  | <b>72</b>  | <b>36</b> | <b>144</b> |
|                  | Общая трудоемкость (час)   | <b>12</b> | <b>96</b> | 32 | 12 | <b>216</b> | <b>72</b> | <b>396</b> |

**Для заочной формы обучения**

| № п.п.           | наименование разделов и тем                           | лекции   | практические занятия | из них: Интерактивные занятия | самостоятельная работа студентов | контроль | ВСЕГО часов по теме |
|------------------|---|----------|----------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------|---------------------|
|                  |   |          |                      |                               |                                  |          |                     |
| 1                | Вводно-фонетический курс.<br>Знакомство. Приветствия. | 2        | 2                    | 1                             | 36                               |          | 40                  |
| 2.1              | Представление. Внешность.<br>Характер.                |          | 2                    | 1                             | 36                               |          | 38                  |
| 2.2              | Учёба. Род занятий.<br>Профессия, увлечения           | 2        | 4                    | 2                             | 36                               |          | 42                  |
|                  | зачёт   |          |                      |                               |                                  | 4        | 4                   |
|                  | <b>ИТОГО:</b>   | <b>4</b> | <b>8</b>             | 4                             | <b>108</b>                       | <b>4</b> | <b>124</b>          |
| <b>4 семестр</b> |   |          |                      |                               |                                  |          |                     |
| 3.1              | Знакомство.   |          | 2                    | 2                             | 28                               |          | 30                  |
| 3.2              | Место проживания.                                     | 2        | 2                    |                               | 28                               |          | 32                  |
| 4.1              | Свободное время.                                      |          | 2                    | 2                             | 28                               |          | 30                  |
| 5.1.             | Поездка за город.                                     | 2        | 2                    |                               | 28                               |          | 32                  |



|                          |                              |           |           |    |            |           |            |
|--------------------------|------------------------------|-----------|-----------|----|------------|-----------|------------|
|                          | экзамен                      |           |           |    |            | 8         | 8          |
|                          | <b>ИТОГО:</b>                | <b>4</b>  | <b>8</b>  | 4  | <b>108</b> | <b>8</b>  | <b>128</b> |
| <b>5 семестр</b>         |                              |           |           |    |            |           |            |
| 6.1                      | Работа и увлечения.          |           | 2         |    | 24         |           | 26         |
| 6.2                      | Рабочий день. Выходной день. |           | 2         |    | 24         |           | 26         |
| 7.1.                     | Коллеги. Друзья.             |           | 2         |    | 24         |           | 26         |
| 8.1                      | Свободное время.             | 2         | 1         | 2  | 24         |           | 27         |
| 8.2                      | Отпуск.                      | 2         | 1         | 2  | 28         |           | 31         |
|                          | экзамен                      |           |           |    |            | 8         | 8          |
|                          | <b>ИТОГО:</b>                | <b>4</b>  | <b>8</b>  | 4  | <b>124</b> |           | <b>144</b> |
| Общая трудоемкость (час) |                              | <b>12</b> | <b>24</b> | 12 | <b>340</b> | <b>20</b> | <b>396</b> |

## 6. ИНТЕРАКТИВНЫЕ ЗАНЯТИЯ

*Указываются педагогические технологии и формы проведения всех интерактивных занятий (компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, кейс-метод, тренинги, дискуссии, др.)*

### Для очной формы обучения

| Тема интерактивного занятия  | Объем (час) | Форма проведения   | Используемые методики, педагогические технологии |
|--|-------------|--------------------|--|
| Знакомство. Приветствия.<br>Представление.<br>Обучение на курсах иностранного языка.                   | 4           | Игровая симуляция  | Работа в малых группах.                          |
| Поездка в Москву.<br>Осмотр достопримечательностей.<br>Иностранные студенты в стране изучаемого языка. | 6           | Ролевая игра       | Работа в малых группах.                          |
| Поездка на летние языковые курсы в страну изучаемого языка.  | 6           | Виртуальный проект | Работа в парах.                                  |
| Человек и его интересы.<br>Знакомство в Интернете.   | 4           | Групповые дебаты.  | Работа в малых группах.                          |
| Семья. Семейный праздник.<br>Проблемы в семье.<br>Конфликт поколений.                                  | 4           | Групповые дебаты   | Работа всей учебной группы.                      |
| Отпуск. Турцентры нашей страны.  | 8           | Деловая игра.      | Работа всей учебной группы.                      |
| Как люди в стране изучаемого языка проводят своё свободное время.                                      | 8           | Виртуальный проект | Работа в малых группах.                          |
| Современные тенденции на   | 8           | Виртуальный        | Работа в малых группах.                          |



|                   |           |        |  |
|-------------------|-----------|--------|--|
| туристском рынке. |           | проект |  |
| <b>Итого:</b>     | <b>48</b> |        |  |

### Для очно-заочной формы обучения

| Тема интерактивного занятия  | Объем (час) | Форма проведения   | Используемые методики, педагогические технологии |
|--|-------------|--------------------|--|
| Знакомство. Приветствия.<br>Представление.<br>Обучение на курсах иностранного языка.                   | 6           | Игровая симуляция  | Работа в малых группах.                          |
| Поездка в Москву.<br>Осмотр достопримечательностей.<br>Иностранные студенты в стране изучаемого языка. | 6           | Ролевая игра       | Работа в малых группах.                          |
| Поездка на летние языковые курсы в страну изучаемого языка.  | 6           | Виртуальный проект | Работа в парах.                                  |
| Человек и его интересы.<br>Знакомство в Интернете.   | 6           | Групповые дебаты.  | Работа в малых группах.                          |
| Семья. Семейный праздник.<br>Проблемы в семье.<br>Конфликт поколений.                                  | 8           | Групповые дебаты   | Работа всей учебной группы.                      |
| <b>Итого:</b>  | <b>32</b>   |                    |  |

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

- Методические указания для самостоятельной работы обучающихся по освоению дисциплины.
- Материалы для подготовки обучающихся к семинарским занятиям.
- Материалы для подготовки обучающихся к текущим контрольным срезам и тестированию.
- Методические указания для выполнения контрольных работ студентами заочной формы обучения.

### 7.1. Примерная тематика творческих заданий:

1. Обучение на курсах иностранного языка.
2. Работа в турагентстве.
3. Поездка на Октоберфест.
4. Поездка в Москву. Осмотр достопримечательностей.



5. Иностранцы студенты в стране изучаемого языка.
6. Поездка на летние языковые курсы в страну изучаемого языка.
7. Человек и его интересы.
8. Моя семья.
9. Знакомство в Интернете.
10. Хобби людей в разных странах.
11. Семья. Семейный праздник.
12. Конфликт поколений.
13. Свободное время. Отдых на природе.
14. Отпуск. Турцентры нашей страны.
16. Как люди в стране изучаемого языка проводят своё свободное время.
17. Современные тенденции на туристском рынке.

### **7.2. Темы изложений:**

1. Пикник у реки.
2. Работа в турагентстве.
3. Учёба в академии туризма.
4. На занятиях по иностранному языку.
5. Рассказ о себе.
6. Мои новые друзья.
7. В выходные дни.
8. Письмо друга.
9. Свободное время. Посещение музея.
10. Поездка по Транссибирской магистрали. Отпуск на озере Байкал.

### **7.3. Контрольные работы:**

- 2 контрольных среза в каждом семестре.

#### Задания контрольных срезов:

##### Срез №1

1. Напишите предложения во множественном числе.
2. Составьте предложения. Помните о порядке слов.
3. Опровергните следующие высказывания.
4. Задайте вопросы к следующим предложениям.
5. Составьте вопросительные предложения.
6. Вставьте, где необходимо, определенный или неопределенный артикль.
7. Дайте отрицательный ответ.
8. Переведите.

##### Срез №2

1. Раскройте скобки.
2. Дополните текст пропущенными предлогами и артиклями.  
Используйте, где это возможно, слитные формы предлога с артиклем.



3. Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол.
4. Дополните следующие предложения
5. Какие вопросы или реплики были стимулами следующих ответов?
6. Напишите короткое письмо (5-8 предложений) своему другу (подруге).
7. Вставьте артикль в нужной форме.
8. Вставьте существительное в нужном падеже.
9. Дополните предложения глаголом в нужной форме.
10. Переведите следующие предложения.
11. Ответьте на вопросы.

#### Срез №3

1. Вставьте артикль в нужной форме.
2. Вставьте предлоги и артикли.
3. Вставьте артикли или притяжательные местоимения.
4. Дополните предложения подходящими артиклями.
5. Употребите в предложениях безличную конструкцию.
6. Дополните предложения глаголом в нужной форме.
7. Ответьте на вопросы.
8. Напишите о достопримечательностях Москвы.
9. Переведите.

#### Срез №4

1. Дополните предложения глаголом в нужной форме.
2. Составьте повествовательные предложения из следующих слов:
3. Составьте вопросительные предложения из данных слов:
4. Задайте вопросы к подчеркнутым словам:
5. Проспрягайте в настоящем времени:
6. Образуйте вежливую форму повелительного наклонения:
7. Переведите.
8. Ответьте на вопросы.
9. Напишите о турцентрах нашей страны.

#### Срез №5

1. Вставьте определённый артикль.
2. Вставьте неопределённый артикль.
3. Употребите глаголы, данные в скобках, в правильной форме:
4. Раскройте скобки:
5. Составьте предложения:
6. Составьте вопросы к следующим предложениям.
7. Ответьте на вопросы.
8. Вставьте пропущенные личные местоимения.





9. Составьте примеры со следующими словами.

10. Напишите о достопримечательностях столицы страны изучаемого языка.

### Срез №6

1. Вставьте подходящий по смыслу предлог и артикль.
2. Вставьте подходящий по смыслу глагол в нужной форме.
3. Образуйте повелительное наклонение.
4. Дополните предложения указательными или вопросительными местоимёнными наречиями.
5. Раскройте скобки.
6. Ответьте на следующие вопросы.
7. Напишите Вашим коллегам поздравление с Рождеством
8. Вставьте возвратное местоимение в нужном падеже.
9. Переведите.

## **8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Целью создания фонда оценочных средств (ФОС) является оценка персональных достижений обучающихся на соответствие их знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности поэтапным требованиям образовательной программы.

Задачи ФОС:

- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в федеральном государственном образовательном стандарте;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных (или отрицательных) результатов;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс.

### ***Планируемые уровни оценки компетенции:***

- ***пороговый*** уровень (как обязательный для всех обучающихся по завершении освоения образовательной программы), предполагает 60-74 баллов, что соответствует качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «удовлетворительно»;
- ***продвинутый*** уровень (превышение минимальных характеристик сформированности компетенции для выпускника), предполагает 75-89 баллов, что соответствует качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «хорошо»;
- ***высокий*** уровень (максимально возможная выраженность компетенции, ориентир для самосовершенствования), предполагает 90-100 баллов, что соответствует качественной оценке индивидуальных образовательных достижений «отлично».

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся, входящий в состав рабочей программы дисциплины, включает в себя:

1. перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
2. описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;



3. методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций;

4. типовые контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Формируемые компетенции  | Знания, умения, навыки  | Средства оценки   |
|--|---|---|
| <p><b>ОК-3</b><br/>           способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p> <p><b>ОК-4</b><br/>           способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p> <p><b>ОК-5</b><br/>           способностью к самоорганизации и самообразованию</p> | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);</li> <li>- основные нормы употребления лексики и фонетики;</li> <li>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</li> <li>- основные способы работы над языковым и речевым материалом;</li> <li>- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.);</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных деловых, публицистических (медийных) и прагматических текстов профессиональной направленности, относящихся к различным типам речи, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;</li> <li>- понимать основное содержание аутентичных текстов деловой корреспонденции, публицистических и прагматических текстов профессиональной направленности; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма делового характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из научных текстов профессиональной направленности.</li> </ul> | <p><b>Этап 1.</b> Формирование базы знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– практические занятия по темам теоретического содержания;</li> <li>– самостоятельная работа студентов по вопросам тем теоретического содержания.</li> </ul> <p><b>Этап 2.</b> Формирование навыков практического использования знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– практические и семинарские занятия;</li> <li>– ситуационные задачи;</li> <li>– самостоятельная работа по решению ситуационных заданий.</li> </ul> <p><b>Этап 3.</b> Проверка усвоения материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проверка решений самостоятельно выполненных практических и ситуационных задач;</li> <li>– анализ и оценка активности и эффективности участия в практических занятиях;</li> <li>– тестирование текущих знаний;</li> <li>– контрольные срезовые задания;</li> </ul> |



- начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/ собеседование, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);
- расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;
- вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма делового характера); выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, рефератов, аннотаций к научным статьям);

**владеть:**

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;
- базовым набором лексики (нейтральной/бытовой, общенаучной и терминологической направленности);
- языком разных жанров научной и справочной литературы (статьи, монографии, бюллетени и другая документация);
- базовым набором грамматических конструкций, характерных для, общенаучной и специальной литературы);
- навыками чтения (просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего);
- основными видами монологического/диалогического высказывания бытового, общенаучного и

– итоговый контроль по дисциплине.



|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>профессионального характера;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности;</li> <li>- переводческими навыками (устный/письменный перевод текстов профессиональной направленности);</li> <li>- методикой и приемами перевода (реферативного, дословного);</li> <li>- навыками и методикой поиска страноведческой и профессиональной информации, пользуясь различными источниками (в том числе, Internet);</li> <li>- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;</li> <li>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;</li> <li>- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</li> <li>- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).</li> <li>- готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.</li> </ul> |  |
|--|---|--|

## 8.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| <b>Описание показателей</b>  |  |
|--|--|
| <b>Этап 1:</b> Формирование базы знаний                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- посещение практических занятий;</li> <li>- активные занятия</li> </ul>  |
| <b>Этап 2:</b> Формирование навыков практического использования знаний | <ul style="list-style-type: none"> <li>- правильное и своевременное выполнение практических заданий</li> <li>- обоснованное решение ситуационных задач;</li> <li>- наличие правильно выполненной самостоятельной работы</li> </ul>   |
| <b>Этап 3:</b> Проверка усвоения материала                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- степень активности и эффективности участия студента по итогам каждого практического занятия;</li> <li>- успешное прохождение тестирования;</li> <li>- выполнение самостоятельных работ, в том числе домашних заданий;</li> <li>- результаты зачета, экзамена</li> </ul> |



| <b>Критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования</b> |   |
|--|---|
| <b>Этап 1:</b> Формирование базы знаний                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- посещение лекционных и практических занятий не менее 80%;</li> <li>- наличие конспекта лекций по всем темам, вынесенным на лекционное обсуждение не менее 60%</li> <li>- участие в обсуждении теоретических вопросов тем на каждом практическом занятии не менее 50%</li> </ul>  |
| <b>Этап 2:</b> Формирование навыков практического использования знаний     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент должен знать сущность и специфику дисциплины с правильностью не менее 60%;</li> <li>- студент может использовать знание иностранного языка в официально-деловой и профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении с правильностью не менее 60%</li> <li>- может анализировать и оценивать информацию; планировать и осуществлять свою деятельность с учетом результатов этого анализа с правильностью не менее 60%;</li> <li>- владеет способностью сбора и анализа информации с правильностью не менее 60%;</li> <li>- владеет способностью корректно формулировать задачи своей деятельности, устанавливать их взаимосвязи, строить модели систем задач, анализировать, диагностировать причины появления проблем с правильностью не менее 60%</li> </ul> |
| <b>Этап 3:</b> Проверка усвоения материала                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- тестовые задания и задачи решены самостоятельно, в отведенное время, результат выше пороговых значений с правильностью не менее 60%</li> <li>Оценка «5» ставится при наличии 90-100% правильных ответов или решений;</li> <li>Оценка «4» ставится при наличии 75-89% правильных ответов или решений;</li> <li>Оценка «3» ставится при наличии 60-74% правильных ответов или решений</li> </ul>   |
| <b>Описание шкал оценивания</b>  |   |
| Оценивание результатов устных опросов на экзамене                          | <p>Ответ студента на экзамене оценивается на:</p> <p>«отлично» - если ответы на вопросы билета полные, изложены в логической последовательности, студент владеет профессиональной терминологией, ориентируется в нормативных документах, решение практических заданий к билету верное, выполнено без ошибок и последовательно;</p> <p>«хорошо» - допущена одна негрубая ошибка или не более двух недочетов;</p> <p>«удовлетворительно» - в ответах на вопросы билета имеется одна грубая ошибка и не более одной негрубой ошибки или грубые ошибки отсутствуют, но допущено две или более негрубых ошибок;</p> <p>«неудовлетворительно» выставляется в случае, когда количество неправильных ответов превышает количество допустимых для положительной оценки.</p>  |
| Оценивание результатов   | - оценка «отлично» выставляется каждому студенту в  |



|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>работы в группе на практических занятиях</p>                                | <p>группе, чье решение или расчет оказался наиболее продуманным, логичным и предусматривающий большее количество особенных ситуаций;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- оценка «хорошо» выставляется каждому студенту в группе, чей расчет имеет незначительные нарушения;</li> <li>- оценка «удовлетворительно» выставляется каждому студенту в группе, чей расчет имеет нарушения, но в целом задание выполнено;</li> <li>- оценка «неудовлетворительно» выставляется каждому студенту группы, если расчет произведен с грубыми нарушениями и не соответствует поставленной задаче.</li> </ul>   |   |
| <p>Оценивание результатов индивидуального контроля на практическом занятии</p> | <p>Шкала оценивания:<br/>                 «Отлично» - вопрос раскрыт полностью, точно обозначены основные понятия и характеристики в соответствии с нормами права и теоретическим материалом.<br/>                 «Хорошо» - вопрос раскрыт, однако нет полного описания всех необходимых элементов.<br/>                 «Удовлетворительно» - вопрос раскрыт не полно, присутствуют грубые ошибки, однако есть некоторое понимание раскрываемых понятий.<br/>                 «Неудовлетворительно» - ответ на вопрос отсутствует или в целом не верен.</p>   |   |
| <p>Оценивание результатов тестирования и контрольных срезов</p>                | <p>Репродуктивность знаний: ответ/метод решения заданий закрытого типа совпадает с установленным в тесте.<br/>                 Умения, навыки: в работе демонстрируется умение самостоятельного решения заданий открытого типа рекомендованными методами.<br/>                 Шкала оценивания при тестировании:<br/>                 «отлично» - 90-100% правильных ответов;<br/>                 «хорошо» - 75-89% правильных ответов;<br/>                 «удовлетворительно» - 60-74% правильных ответов;<br/>                 «неудовлетворительно» - 59% и меньше правильных ответов.</p>  |   |
| <p>Оценивание результатов решения ситуационных задач</p>                       | <p>Шкала оценивания:<br/>                 «отлично» - студент ясно изложил условие задачи, решение обосновал точной ссылкой на правовой акт или экономический закон, дал математическую интерпретацию, использовал иные теоретические знания на практике.<br/>                 «хорошо» - студент ясно изложил условие задачи, но в обосновании решения имеются сомнения в точности ссылки на нормативный документ или научные законы;<br/>                 «удовлетворительно» - студент изложил условие задачи, но решение обосновал формулировками обыденного мышления;<br/>                 «неудовлетворительно» - студент не уяснил условие задачи, решение не обосновал</p> |   |
| <p>Оценивание докладов, эссе</p>   | <p>1. Знание и понимание теоретического материала.</p>   | <p>- определяет рассматриваемые понятия четко и полно, приводя соответствующие примеры;</p> |





|  |                               |   |
|--|-------------------------------|---|
|  |                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- используемые понятия строго соответствуют теме;</li> <li>- самостоятельность выполнения работы.</li> </ul>   |
|  | 2. Анализ и оценка информации | <ul style="list-style-type: none"> <li>- грамотно применяет категории анализа;</li> <li>- умело использует приемы сравнения и обобщения для анализа взаимосвязи понятий и явлений;</li> <li>- способен объяснить альтернативные взгляды на рассматриваемую проблему и прийти к сбалансированному заключению;</li> <li>- студент использует большое количество различных источников информации;</li> <li>- дает личную оценку проблеме;</li> </ul> |
|  | 3. Построение суждений        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ясность и четкость изложения;</li> <li>- выдвинутые тезисы сопровождаются грамотной аргументацией;</li> <li>- приводятся различные точки зрения и их личная оценка.</li> <li>- общая форма изложения полученных результатов и их интерпретации соответствует жанру проблемной научной статьи.</li> </ul>   |
|  | 4. Оформление работы          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- работа отвечает основным требованиям к оформлению и использованию цитат;</li> <li>- соблюдение лексических, фразеологических, грамматических и стилистических норм русского литературного языка;</li> <li>- оформление текста с полным соблюдением правил русской орфографии и пунктуации.</li> </ul>  |

Шкала оценивания:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если работа отвечает всем 4 критериям

Оценка «хорошо» - если работа отвечает всем 3 критериям

Оценка «удовлетворительно» - если работа отвечает всем 2 критериям

Оценка «неудовлетворительно» - если работа не отвечает критериям

**8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**





### **Решение тестовых заданий и контрольных срезов**

Проводится два раза в течение семестра, с использованием информационных технологий или бумажных носителей.

Не менее чем за 1 неделю до тестирования, преподаватель должен определить студентам исходные данные для подготовки к тестированию: назвать разделы (темы, вопросы), по которым будут задания в тестовой форме, нормативные правовые акты и теоретические источники (с точным указанием разделов, тем, статей) для подготовки.

Каждому студенту отводится на тестирование 40 минут, по 2 минуты на каждое задание. Для каждого студента 20 заданий определяются преподавателем путем случайной выборки из базы тестовых заданий. Оценка результатов тестирования производится компьютерной программой, результат выдается немедленно по окончании теста. До окончания теста студент может еще раз просмотреть все свои ответы на задания и при необходимости внести коррективы.

При прохождении тестирования и выполнении контрольных срезов пользоваться конспектами лекций, учебниками, и иными материалами не разрешено.

### **Контрольные работы**

Контроль подготовки по дисциплине «Иностранный язык второй» осуществляется в письменной и в устной форме; проверяется качество компетенций и их соответствие уровню подготовки студента. Формы контроля воспроизводят ситуации чтения; аудирования; устной речи и письма; наиболее типичные для разных видов официально-делового и профессионального общения.

Текущий контроль знаний студентов проводится поэтапно (как по изучении отдельной темы; так и после прохождения всего модуля) и представляет собой отчетность студентов за следующие виды работ:

1. Контрольные (письменные) работы студентов в аудиторное время (по наиболее важным темам грамматики; лексики).
2. Блицконтроль (письменные лексико-грамматические проверочные задания небольшого объема по прохождении части специализированного модульного курса).
3. Контрольные аттестации (устный опрос / собеседование / коллоквиум) по материалу текстов из специальной литературы общенаучной и профессиональной направленности.
4. Индивидуальная внеаудиторная самостоятельная работа студентов (по лексико-грамматическим структурам; характерным для стиля научной речи; выполнение заданий «Рабочих тетрадей студента»; написание домашних изложений; сочинений; эссе).

**Контрольная письменная работа** по лексико-грамматическим трудностям и особенностям текстов профессиональной направленности; на знание специальной терминологии и владение приемами перевода; реферирования и аннотирования спецтекстов проводится в конце семестра и имеет целью определение степени и качества усвоения студентами концептуального содержания специализированного профессионального модуля / модулей.

В процессе текущего и промежуточного контроля по всем перечисленным выше видам работ проверяется качество сформированных компетенций; языковых умений и навыков; а также их соответствие требованиям к результатам освоения дисциплины.

### **Написание докладов.**



Темы докладов предлагаются для выбора обучающимся в начале семестра. Тематика не исчерпывается темами, приведенными в программе дисциплины. Студент вправе сформулировать собственную тему. Тема должна быть утверждена преподавателем заблаговременно, до начала выполнения работы. Критерии оценки письменных работ, включая объем, структуру, содержание, оформление и др., также доводятся до сведения обучающихся до начала выполнения работы.

Доклад должен состоять из введения, основной части и заключения, общим объемом 2-3 печатных страницы, продолжительностью не более 5-7 минут. Презентация состоит из 5-10 слайдов.

### **Индивидуальный контроль на практическом занятии**

Каждому студенту выдается свой собственный, узко сформулированный вопрос. Для ответа на вопрос отводится 5-10 минут. Ответ должен быть четким и кратким, содержащим все основные характеристики описываемого понятия, категории.

### **Самостоятельная внеаудиторная работа студента**

Самостоятельная работа предполагает изучение обучающимися программного учебного материала во внеаудиторное время. Оценивание знаний, умений, навыков или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе СРС, может включать:

- работу с учебной литературой по темам, которые были предметом обсуждения на лекциях;
- изучение литературы при подготовке к семинарским занятиям;
- реферирование библиографических источников по вопросам, которые требуют самостоятельного освоения;
- выполнение контрольных заданий вовремя или после изучения темы;
- устные или письменные ответы на предлагаемые вопросы для самопроверки;
- подготовку итогового комплексного задания и др.

### **Промежуточный контроль**

Промежуточный контроль проводится по окончании семестра, в котором изучается дисциплина, в соответствии с рабочим учебным планом по направлению подготовки – в форме экзамена.

Преподаватель на вводной лекции (первом занятии) знакомит обучающихся академической группы с программой учебной дисциплины, в том числе с технологической картой дисциплины, порядком определения количества ЗЕ, графиком, формами и процедурой прохождения текущего контроля, а также примерными вопросами для подготовки к промежуточному контролю.

Промежуточный контроль – это форма контроля теоретических знаний, полученных студентом в процессе изучения всей учебной дисциплины или ее части, и умения их применять в практической деятельности. Он должен учитывать выполнение студентом всех видов работ, предусмотренных программой дисциплины, в том числе самостоятельную работу, участие в семинарах, выполнение контрольных работ. Для повышения мотивации обучающихся к освоению образовательной программы путем более высокой дифференциации оценки их учебной работы применяется балльно-рейтинговая система.

### **1. Перевод с русского языка на иностранный язык.**

«Отлично» не более 2 ошибок



«Хорошо» не более 4 ошибок  
«Удовлетворительно» не более 6 ошибок  
«Неудовлетворительно» более 6 ошибок

## 2. Диктант

«Отлично» не более 1,5 ошибки  
«Хорошо» не более 3 ошибок  
«Удовлетворительно» не более 5 ошибок  
«Неудовлетворительно» более 5 ошибок

## 3. Задания на подстановку

(грам.форм, лексической единицы, артиклей и т.п.)

«Отлично» не более 1 ошибки  
«Хорошо» не более 2,5 ошибок  
«Удовлетворительно» не более 4 ошибок  
«Неудовлетворительно» более 4 ошибок

Ошибки, допущенные студентами в письменных работах, при проверке и оценке подсчитываются следующим образом:

### 1. – Грамматическая ошибка:

А) на неправильное образование или употребление временной формы, ведущее к искажению смысла, - 1 ошибка

Б) на неправильное употребление временной формы, на согласование времени - 1/2 ош.

В) на неправильное употребление местоимений, местоименных частиц и отрицаний – 1/4 ош.

Г) на согласование определения и определителя, рода числа и лица, на употребление предлогов и послелогов – 1/4 ош.

Д) на нарушение порядка слов в предложении – 1/2 ош.

### 2. – Лексическая ошибка:

А) на неправильное употребление слова в контексте, ведущее к искажению смысла, - 1 ош.

Б) на неправильное употребление формы слова; - 1/2 ош.

В) на незнание управления глаголов (неправильное употребление предлога, падежа) - 1/4 ош.

### 3. – Артикль:

А) на неправильное употребление артикля (определенного, неопределенного, опущение артикля) - 1/4 ош.

Б) на неправильное употребление формы артикля - 1/4 ош.

### 4. – Орфографическая ошибка, в т.ч.:

А) смысловоразличительная ошибка - 1/2 ош.

Б) ошибка, не влияющая на смысл или звучание слова - 1/4 ош.

### 5. – Смысловая ошибка:



А) ведущая к искажению смысла - 1 ош.  
Б) ведущая к небольшой неточности в понимании отдельной ситуации, черты характера, внешности и т.п. – 1/2 ош.

В) пропуск:

- слова- 1,2 ош.

- части предложения или целого предложения в переводе с русского на иностранный язык- 1 ош.

Б. Группа восточных языков с иероглифической письменностью

1. – Грамматическая ошибка:

А) на неправильное образование или употребление временной формы - ½ ош.

Б) неправильное образование залоговых форм- ½ ош.

В) неправильное образование УГК – ½ ош.

2. – Лексическая ошибка:

А) на неправильное употребление слова в контексте – ½ ош.

Б) на неправильное употребление послелогов частиц, союзов – ½ ош.

3. – Орфографическая ошибка:

А) неправильное написание иероглифов, знаков каны – ¼ ош.

4. Стилистическая ошибка – ½ ош.

**4. Смысловая ошибка:**

А) ведущая к искажению смысла - 1 ош.

Б) ведущая к небольшой неточности – ½ ош.

**5. Пропуск:**

А) слова – ½ ош.

Б) предложения – 1 ош.

### **Критерии оценки языковых навыков и речевых умений на устных зачетах и экзаменах:**

**Оценка «5»** - «отлично» - ставится в случае, если студент

- своевременно и качественно выполнил и сдал все контрольные точки данного курса,
- демонстрирует программные языковые навыки и речевые умения данного курса в подготовленной и неподготовленной речи,
- владеет лексическим и грамматическим минимумом данного курса, в том числе профессиональной специальной лексикой и фразеологией (понимает ее и сам применяет без затруднений),
- говорит без ошибок (допустимы эпизодические оговорки) в нормальном темпе,
- имеет нормативное произношение в соответствии с орфоэпической нормой, хорошую дикцию, просодическую компетенцию,
- обладает прагматической компетенцией, применяя адекватные языковые средства и способы реализации коммуникативных намерений,
- демонстрирует лингвострановедческие знания, содержательно высказываясь на заданную тему или грамотно и вежливо выстраивая свой диалог с партнером,
- владеет речевым этикетом,



- владеет программными жанрами устной и письменной речи данного курса,
- способен участвовать в профессионально ориентированной дискуссии,
- понимает беглую англоязычную речь в нормальном темпе с лексикой и грамматическим материалом данного курса,
- обладает компенсаторной компетенцией, т.е. умеет преодолевать языковые трудности и адаптировать свою речь в соответствии с ситуацией.

**Оценка «4» - «хорошо» - ставится, если студент**

- сдал до зачета / экзамена все контрольные точки семестра приемлемого качества,
- в целом владеет программными языковыми навыками и речевыми умениями данного курса обучения,
- употребляет лексико-грамматический минимум данного курса, но не всегда инициативно, а при помощи наводящих вопросов и подсказок-парафразов экзаменатора,
- владеет тематикой курса, но высказывается скупой и кратко,
- говорит в нормальном темпе, бегло, лишь изредка подыскивая нужное слово,
- неоднократно переспрашивает собеседника,
- может эпизодически испытывать затруднения с лексикой, повторяя одни и те же слова и выражения, не обладая выбором синонимов для разнообразия,
- при лексических затруднениях делает попытки самостоятельно найти выход с помощью парафразы, антонима, синонима и т.п.,
- не всегда может сделать вывод, построить логическую цепочку, применяя нужные союзы,
- допускает несколько негрубых грамматических или лексических ошибок, не нарушающих коммуникацию,
- способен сам исправить свои ошибки и оговорки при их обозначении экзаменатором,
- понимает англоязычную речь в нормальном темпе с лексическим и грамматическим материалом учебного курса,
- затрудняется в понимании некоторых смысловых связей в предложенных текстах,
- владеет программными жанрами устной и письменной речи данного курса обучения,
- владеет речевым этикетом.

**Оценка «3» - «удовлетворительно» - ставится, если студент**

- сдал все контрольные точки с нарушением учебного графика, исправил неудовлетворительные оценки, сделав работу над ошибками,
- справился с половиной предложенных заданий,
- удовлетворительно владеет программными жанрами устной и письменной речи,
- имеет представление о лексико-грамматическом минимуме данного курса, владеет им на рецептивном уровне,
- способен составить связное высказывание из нескольких предложений на заданную тему или дать ответ на вопрос, пусть не с первой попытки,
- может не только реагировать на вопросы собеседника, но и задавать их,
- имеет представление об этикете: использует в ситуациях повседневного общения подходящие разговорные формулы и клише,
- понимает речь экзаменатора, адаптированную к его уровню, и адекватно реагирует,
- понимает примерно половину предложенного материала при аудировании или чтении,
- понимает основную мысль предложенных текстов при аудировании или чтении и может ее сформулировать на иностранном или русском языке,



- владеет не всеми программными жанрами устной и письменной речи данного курса,
- допускает ошибки и не всегда справляется с исправлением при обозначении их экзаменатором.

**Оценка «2»** - «неудовлетворительно» - ставится, если студент

- не сдал контрольные точки и не исправил неудовлетворительные оценки,
- справился менее чем с половиной предложенных на зачете / экзамене заданий,
- не владеет лексико-грамматическим минимумом данного курса, то есть не понимает и не применяет его, не демонстрирует грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без нарушения взаимопонимания собеседников,
- не владеет программными жанрами устной и письменной речи данного курса: не умеет оформлять высказывание, а также письменное послание в соответствии с требованиями жанра,
- не реагирует на собеседника или реагирует неадекватно,
- не понимает речь экзаменатора, даже адаптированную к элементарному уровню,
- не понимает больше половины содержания предложенных текстов при аудировании и чтении.

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется в процессе проведения текущего, промежуточного контроля, семинарских, практических, интерактивных занятий, тестирования, выполнения студентами индивидуальных заданий, проектов, исследований и др. в соответствии с требованиями ФГОС по двум основным направлениям: оценка уровня освоения дисциплины и оценка компетенций обучающихся.

#### **8.4. Типовые контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.**

##### **8.4.1. Примерные вопросы для подготовки к экзамену или зачету.**

###### **3-й семестр обучения, зачет:**

1. Ваша новая знакомая работает в бюро путешествий.

Спросите у неё:

- приходит ли она на работу в 10 часов;
- всегда ли она приветствует коллег и клиентов;
- выбирает ли она для клиентов страны и маршруты;
- варит ли она кофе для клиентов;
- говорит ли она на иностранных языках;
- посещает ли она вечерние курсы.

2. Ваш новый друг интересуется Вашей работой. Скажите ему, что:

- Вы работаете в турбюро.
- Вы приходите на работу в 9 часов.
- Вы всегда приветствуете шефа, коллег и клиентов.
- у Вас много клиентов;





- Вы помогаете выбирать страны и маршруты.
- Вы часто устаёте, но работаете охотно.
- Ваш рабочий день продолжается 8 часов.

3. Спросите Вашу новую знакомую:

- говорит ли она по-немецки и по-английски;
- посещает ли она занятия по вечерам;
- работает ли она с удовольствием;
- с удовольствием ли она путешествует;
- выезжает ли она в выходные на природу;
- есть ли у неё друзья в стране изучаемого языка.

4. Вы беседуете со своим французским другом о том, как студенты изучают иностранные языки в Вашем институте. Расскажите ему о следующем:

- сколько человек в Вашей группе;
- что Вам необходимо для занятий;
- как проходят занятия в Вашей группе;
- какие задания Вам интересны;
- что Вы делаете не очень охотно;
- как Вы готовитесь к занятиям дома;
- хорошие ли у Вас результаты.

5. Расскажите Вашему новому другу:

- где Вы учитесь;
- какую профессию Вы получите;
- какие языки пользуются спросом в Вашей профессии;
- сколько студентов в Вашей группе иностранного языка;
- как учатся прилежные студенты;
- есть ли в Вашей группе немотивированные студенты;
- что Вам необходимо для занятий.

6. Расскажите Вашим новым друзьям по Интернету:

- какие языки пользуются спросом в Вашей профессии;
- какими языками Вы уже владеете и какие хотели бы ещё выучить;
- сколько языков должны знать выпускники Вашего института;
- владеете ли Вы профессиональным английским;
- как Вы изучаете иностранные языки.

7. Расскажите о вашей учёбе в институте туризма:

- о Вашей группе;
- много ли у Вас друзей в институте;
- часто ли Вы пропускаете занятия;





- всегда ли у Вас есть желание заниматься;
- какие предметы Вы любите;
- какие лекции и семинары Вам особенно интересны;
- проводите ли Вы свободное время с товарищами по учёбе;
- организует ли институт что-то для студентов в выходные дни.

8. В Вашей группе учится новый студент. Спросите у него:

- является ли Москва его родным городом;
- является ли русский его родным языком;
- говорит ли он по-английски;
- изучает ли он французский язык;
- охотно ли он путешествует;
- совершает ли он поездки в страну изучаемого языка.

9. Расскажите Вашему новому другу по Интернету следующее:

- Вы учитесь в институте туризма.
- каких специалистов готовит институт;
- какие предметы Вы изучаете;
- какие Ваши любимые предметы;
- сколько семестров продолжается обучение;
- проходите ли Вы производственную практику;
- все ли лекции и семинары Вам интересны;
- сколько экзаменов у Вас в эту сессию.

10. Расскажите Вашему другу по Интернету следующее:

- где Вы учитесь;
- какие помещения расположены на всех этажах здания института;
- какие предметы Вам интересны, а какие не очень интересны;
- как Вы изучаете иностранные языки,
- большая ли группа,
- все ли студенты учатся прилежно;
- проходите ли Вы производственную практику;
- есть ли у Вас проблемы;
- как Вы проводите свободное время с друзьями.

**4-й семестр обучения, экзамен:**

1. Ваши родители снимают деревенский дом на лето. Вы их регулярно навещаете и помогаете им по хозяйству. Расскажите о том, что Вы:

- любите ездить на природу, чтобы подышать свежим воздухом; полюбоваться видами,
- устроить пикник в саду;



-охотно катаетесь на велосипеде, ходите купаться на реку, занимаетесь спортом на свежем воздухе, катаетесь зимой на лыжах и коньках;  
- сажаете овощи в огороде, заботитесь о саде, помогаете вести хозяйство.

2. У Вас новый знакомый в Интернете. Расскажите ему о своей семье:

- о родителях (их возраст, профессии, что они делают по дому, увлечения);
- о Ваших братьях и сёстрах (возраст, чем они занимаются, их увлечения);
- о Ваших бабушках и дедушках (их возраст, чем они занимаются, работают ли они или живут на пенсию, живут ли они в городе или в деревне);
- о том, есть ли у Вас дяди, тёти, двоюродные братья и сёстры и чем они занимаются.

3. Расскажите о том, как распределены обязанности в Вашей семье, и кто чем любит заниматься в свободное время:

- кто ведёт домашнее хозяйство;
- кто моет посуду, стирает бельё, убирает квартиру, готовит еду;
- кто моет Вашу машину, всё ремонтирует;
- кто любит мастерить в свободное время;
- кто любит читать, смотреть телевизор, слушать музыку, играть на пианино;
- кто ходит гулять с собакой и заботится о ней.

4. Вам звонит Ваш старый школьный друг. Он теперь женат, у него маленький сын. Узнайте у него:

- как зовут его жену, сколько ей лет, кем она работает, как они проводят досуг;
- есть ли у них дача и огород, сажают ли они овощи в своём огороде;
- как и где они проводят отпуск, любят ли ездить на экскурсии или предпочитают отпуск на море.

5. Вы беседуете с друзьями о том, чем Вы увлекаетесь, и как Вы проводите свободное время. Расскажите о том, что Вы:

- любите собак, и у Вас есть собака. Её зовут Рекс, ей 3 года, Вы заботитесь о ней и ходите с ней на прогулки;
- коллекционируете почтовые марки и старинные монеты;
- не любите смотреть телевизор, а предпочитаете видео;
- не любите читать газеты, но охотно читаете книги;
- любите путешествовать по разным странам, посещать художественные музеи.

**5-й семестр обучения, экзамен:**

1. Вы сообщаете Вашему французскому другу о том, что во время своего пребывания в нашей стране он сможет увидеть различные виды ландшафтов: равнины, средневысотные горы и высокогорные массивы;



Сибирь – большой регион в азиатской части России, где много лесов и рек, где можно путешествовать пешком и по рекам или отправиться на охоту.

Ваш друг сможет:

- из Сибири проехать на поезде по Транссибирской магистрали и увидеть почти всю Россию;
- покататься на лыжах в Алтайских горах;
- отправиться в речной круиз.

2. Вы собираетесь поехать в отпуск и отправляетесь в турагентство «Спутник», чтобы выбрать поездку. Вы хотели бы поехать в Германию. Вас привлекает посещение художественных музеев, исторических достопримечательностей и архитектурных памятников. Вы интересуетесь историей и культурой. Расскажите турагенту о Ваших пожеланиях и предпочтениях.

3. Вы работаете в бюро путешествий. Вам звонит клиент, и Вы информируете его о том, что:

- у Вас множество предложений для летнего отдыха;
- Вы предлагаете разные виды отдыха: отдых с поездкой на море или озеро;
- экскурсионные туры по городам, морские и речные круизы;
- сейчас очень популярен событийный и экстремальный туризм;
- Вы организуете поездки по Золотому кольцу, где туристы знакомятся с русской историей, архитектурой и иконописью.

4. Ваш французскому друг собирается приехать в Москву. Расскажите ему о том, что в нашей столице он сможет:

- совершить экскурсию по городу;
- посетить Кремль;
- побывать в Третьяковской галерее, увидеть коллекцию икон;
- познакомиться с прекрасными станциями московского метро;
- побывать в Большом театре;
- посетить различные художественные музеи;
- познакомиться с русской культурой, историей и архитектурой.

5. Вы работаете в турагентстве. Дайте информацию о том, что:

- Ваше агентство предлагает разные виды туров: поездки на отдых на море, туры по городам, культурные и образовательные туры, морские и речные круизы;
- очень популярен в наше время событийный туризм - поездки на культурные и спортивные мероприятия;
- среди молодежи очень популярны экстремальные туры;
- много людей увлекаются горнолыжным спортом и предпочитает проводить отпуск в горах;
- многие люди предпочитают туры на охоту и отправляются в Сибирь и на Алтай;
- туроператоры постоянно предлагают новые интересные туры по нашей стране.



#### 8.4.2. Примерные варианты зачетно-экзаменационных билетов

##### Форма экзаменационного билета

##### Зачет 3 семестр

#### ПО ДИСЦИПЛИНЕ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)

|  |   |   |
|--|---|---|
| ГАОУ ВО МГИИТ<br>имени Ю.А. Сенкевича<br><br>“ __ ” _____ 201__ г. | БИЛЕТ №<br>для сдачи зачета по дисциплине<br>«Иностранный язык второй»<br>Направление подготовки<br>43.03.02 Туризм | УТВЕРЖДАЮ<br>Заведующий кафедрой<br>европейских и<br>восточных языков<br>_____ Ю.Л.Кужель |
|--|---|---|

1. Чтение, перевод, пересказ текста.
2. Коммуникативное задание.
3. Беседа по пройденным темам.

#### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

2 курс (1 уровень)

Устный зачет

1. *Прочтите и перескажите:*

Hola, me llamo Juana Herrera. Tengo 28 años y estoy casada. Mi marido y yo vivimos en una ciudad pequeña que se llama Toledo. Nuestra ciudad es pequeña pero muy antigua y muy bonita. También tiene un río, se llama Tajo. Conozco muy bien Toledo y trabajo en la Oficina de Información Turística en el centro de la ciudad. Sé que mi trabajo es importante y me gusta mucho. Ahora también estudio porque quiero trabajar de guía. Nuestra ciudad recibe turistas españoles y extranjeros. Muchas personas vienen a Toledo para ver su arquitectura, sus colecciones artísticas, para visitar la Casa-Museo del famoso pintor El Greco. Es fácil llegar a Toledo: se puede ir en coche, en autobús y en tren, también hay trenes expreso, son muy cómodos. ¡Os invito a Toledo!

2. *Выполните следующее коммуникативное задание:*

Поздоровайтесь и представьтесь гостю.

Расскажите о себе, где вы учитесь и кем хотите стать, нравится ли вам учиться, какие языки вы изучаете, в какие дни недели у вас уроки испанского. Поясните, что вы изучаете испанский язык недавно и пока еще плохо понимаете. Попросите собеседника говорить медленно.

3. Тема для беседы: *Moscú, un importante centro turístico*

#### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

2 курс (1 уровень)

Устный зачет



*1. Прочтите и перескажите текст:*

Me llamo Enrique, vivo en Barcelona y trabajo en la agencia de viajes Cinco Estrellas. Mi trabajo es interesante y me gusta porque viajo mucho. Me gusta viajar y conocer nuevos países, ciudades, conocer a personas interesantes. Como guía acompaño a grupos de turistas en sus viajes por Europa. Hablo tres idiomas extranjeros: francés, alemán y, por supuesto, inglés. En la oficina estoy muy ocupado: estudio nuevos programas de viajes, leo revistas de turismo, hablo por teléfono y escribo cartas a otras agencias. Llego a casa tarde. No tengo tiempo para ver la tele ni para tomar cerveza con los amigos.

Me gusta vivir como vivo pero mi novia ya no quiere verme porque no salimos a pasear, no vamos ni al cine, ni al teatro.

*2. Выполните следующее коммуникативное задание:*

Спросите у гостя, сколько дней он собирается пробыть в Москве, и какие музеи хочет посмотреть. Скажите, что по понедельникам Третьяковская галерея закрыта, но можно посетить Исторический музей. Объясните, где он находится и как до него можно добраться. Спросите, есть ли у гостя мобильный телефон. Оставьте ему свой рабочий и домашний телефон.

3. Тема для беседы: *La capital de España*

**ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**  
**2 курс (1 уровень)**

**Устный зачет**

*1. Прочтите и перескажите:*

¡Hola! Yo me llamo Pedro y ésta es Ana María. Es mi hermana mayor. Tiene 27 años pero todavía no está casada. Yo tengo 21. Vivimos y estudiamos en Salamanca. Es una ciudad antigua que tiene universidad. La universidad de Salamanca es muy famosa en España. Yo estudio en la facultad de informática y mi hermana estudia medicina. Es muy interesante estudiar y nos gusta, pero también es difícil. Vivimos en una pensión cerca de la universidad porque nuestros padres viven en el campo. Ya son mayores y de vacaciones los visitamos. Viajamos poco porque no tenemos dinero para los viajes. Conocemos sólo unas ciudades de Castilla. Hoy es sábado y no tenemos clases, vamos al cine a ver una nueva película con Penélope Cruz.



Государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования города Москвы  
**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
ИНДУСТРИИ ТУРИЗМА ИМЕНИ Ю.А. СЕНКЕВИЧА**

СМК МГИИТ  
ЕВЯ.0.30.08.2016

Лист 35 из 70

2. Выполните следующее коммуникативное задание:

От имени дежурного администратора поздоровайтесь с гостем.

Спросите, откуда он приехал и знает ли Москву. Расскажите о Москве. Спросите, какие музеи гость собирается посмотреть. Посоветуйте ему посетить музеи московского Кремля. Скажите, что сегодня – понедельник, Кремль открыт для посетителей, но другие музеи закрыты.

3. Тема для беседы: *Mi familia*

**Форма экзаменационного билета  
Экзамен 4 семестр  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)**

|  |   |   |
|--|---|---|
| ГАОУ ВО МГИИТ<br>имени Ю.А. Сенкевича<br>“ __ ” _____ 201__ г. | БИЛЕТ №<br>для сдачи экзамена по дисциплине<br>«Иностранный язык второй»<br>Направление подготовки<br>43.03.02 Туризм | УТВЕРЖДАЮ<br>Заведующий кафедрой<br>европейских и<br>восточных языков<br>_____ Ю.Л.Кужель |
|--|---|---|

4. Чтение, перевод, пересказ текста.
5. Коммуникативное задание.
6. Беседа по пройденным темам.

**ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**

**2 курс (2 уровень)**

**ЭКЗАМЕН**

**1. Прочтите, переведите и перескажите текст:**

Irene Vázquez tiene que ir todos los días al Instituto donde da clases de Literatura española. Normalmente va en autobús y, si tiene prisa, en metro. Pero en realidad, muchas veces va y vuelve en taxi. Le encanta coger taxis. Son caros, menos caros que en otras ciudades europeas, pero los días en que Irene decide coger uno, el precio no le importa. Los lunes, miércoles y viernes, después de las clases, va a al gimnasio que está bastante cerca de su trabajo, los sábados por la mañana aprende a bailar sevillanas. Le encanta bailar.



Irene no tiene novio. “Amigos sí, pero novio, no” – dice ella siempre. Hace muchos años que vive sola y no tiene ganas de discutir con nadie dónde poner el sofá, qué tomar para cenar, cómo ordenar las cosas y cuánto gasta cada mes.

A Irene le gusta muchísimo salir de noche con sus amigos, ir a pasar fines de semana fuera de Madrid y hacer largos viajes en la Semana Santa y en verano.

Hoy a las siete de la tarde Irene ha vuelto del Instituto, está muy cansada porque ha tenido una larga y aburrida reunión de profesores para hablar del horario del curso que empieza. Y además ha tenido que corregir exámenes, cosa que no le gusta nada.

*(El vecino del quinto, de Lourdes Mique y Neus Sans. Adaptado)*

.....  
gimnasio, m – *тренажерный зал*

sevillanas - uno de los bailes de flemenco, que está muy de moda

tener ganas de – *querer, desear*

corregir exámenes – *исправлять ошибки в экзаменационных работах*

## **2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

От лица дежурного администратора, объясните гостю, что:

для него забронирован просторный номер с ванной и кондиционером. Номер находится на 5-ом этаже, из окна видна Красная Площадь. В номере имеется холодильник, телевизор, телефон. Номер убирается 1 раз в день, утром. Уточните у гостя, когда он уезжает, напомните ему, что его номер забронирован до 15 января. Скажите, что лифты находятся в конце коридора, налево.





**ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**  
**2 курс (2 уровень)**

**ЭКЗАМЕН**

**1. Прочтите, переведите и перескажите текст:**

José Moyano es un hombre joven y guapo. Ha llegado a ver un nuevo piso.

- Buenos días - dice a la portera - ¿Qué piso alquilan?
- El quinto derecha. Es exterior, tiene dos balcones y tres ventanas que dan a la calle.
- ¿Y puedo verlo ahora?
- Sí, claro, ahora mismo.

Entran los dos en el ascensor y suben al quinto. José lo mira todo: el portal, la puerta del ascensor, la escalera... La escalera es antigua pero bonita... “Todos los días tengo que ver todo esto” – piensa José y le gusta la idea. Le gusta vivir en el centro de la ciudad; en una casa con pisos de techos altos y ventanas llenas de sol y le gusta tener una portera y saludarla al salir y entrar, y también le gusta subir en ascensor y bajar a pie.

Cuando la portera ha abierto la puerta José ha visto un enorme salón con mucha luz. Ha pensado – “Lo alquilo” – Pero no ha dicho nada todavía. Quiere mirarlo todo tranquilamente. El piso tiene cuatro dormitorios grandes, un comedor, la cocina y dos baños, además del salón.

- ¿Vive usted solo? - le pregunta la portera.
- Sí.
- Pues es un poco grande para una persona sola.
- “Portera pesada y curiosa” – piensa José, pero dice:
- Me gustan los pisos grandes. Seguramente voy a alquilarlo.

*(El vecino del quinto, de Lourdes Mique y Neus Sans. Adaptado)*

.....

enorme - огромный

al salir y al entrar – входя и выходя

**2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

Используя план метро и карту Москвы, объясните туристу, где находится гостиница «Космос» и как от нее можно добраться до Красной площади.

Подсказки: доехать можно без пересадок: от ст. ВДНХ до ст. «Китай-город», поездка займет около 20 минут. Дальше нужно выйти на улицу Варварка и пройти вперед ≈ 150 метров. Прогулка по Варварке будет интересной, т.к. на ней находятся 4 церкви (все XVII века) и другие исторические здания. В конце улицы турист увидит храм Василия Блаженного, за ним - Красная площадь.



**ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**  
**2 курс (2 уровень)**

**ЭКЗАМЕН**

**1. Прочтите, переведите и перескажите текст:**

Dentro de dos días llegan los Reyes Magos. En Madrid hay más gente que nunca en la calle, más coches, más atascos... Los bancos están llenos de clientes. Todo el mundo tiene que sacar dinero para comprar y comprar...

En casa de los Muñoz también esperan la fiesta. Paloma, la menor de las cuatro hijas ya ha escrito la carta a los Reyes:

*“Queridos Reyes Magos:*

*Este año he sido muy buena, he estudiado mucho, y no he discutido con mis padres ni con mis hermanas. Para mí quiero una bicicleta y también quiero un perro. Pero a mis padres no les gustan los perros... Para mi hermana María quiero una raqueta de tenis. Para Isabel quiero unos zapatos nuevos, de color marrón (del número 36), y para mi hermana Rocío, un novio, porque está enamorada del vecino del quinto, pero el vecino del quinto está enamorado de otra chica. Bueno, muchas gracias y hasta el año que viene.*

*Paloma.”*

El día 5 de enero Paloma está muy nerviosa. Esta tarde va a ver a los Reyes y les va a dar su carta.

-¿Que hora es? - le pregunta Paloma a su madre. Es la décima vez que hace la misma pregunta en media hora.

-Las seis y media.

-Nos tenemos que ir. Los Reyes llegan a las siete.

-Tranquila, Paloma, tranquila. Salimos enseguida. ¿No sabes que pasan cerca de aquí? En diez minutos llegamos. Pero primero tienes que ponerte el abrigo. Hace mucho frío... ¿Has cogido la carta para los Reyes?

-Sí, mamá, la tengo aquí.

*(Los Reyes Magos, de Lourdes Mique y Neus Sans. Adaptado)*

.....

lleno – *полный*

atasco, m - *транспортная пробка*

**2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

Ваши иностранные друзья интересуются состоянием жилищной проблемы в Москве. Отвечая на их вопросы, не забудьте рассказать о строительстве нового жилья, параметрах типовых квартир, коммунальных удобствах, стоимости арендной платы и услуг, и т.п. Объясните им, такое *дача*. В качестве примера, можете привести описание вашей квартиры или дачи, квартиры ваших знакомых и т.д.



Государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования города Москвы  
**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
ИНДУСТРИИ ТУРИЗМА ИМЕНИ Ю.А. СЕНКЕВИЧА**

СМК МГИИТ  
ЕВЯ.0.30.08.2016

Лист 39 из 70

|   |   |   |
|---|---|---|
| ГАОУ ВО МГИИТ<br>имени Ю.А. Сенкевича<br><br>“ ” _____ 201__ г. | БИЛЕТ №<br>для сдачи экзамена по дисциплине<br>«Иностранный язык (второй)»<br>испанский язык<br>Направление подготовки 43.03.02<br>Туризм | УТВЕРЖДАЮ<br>Заведующий кафедрой<br>европейских и<br>восточных языков<br>_____ Ю.Л.Кужель |
|---|---|---|

**3 курс (3 уровень) ЭКЗАМЕН**

**1. Прочитайте, перескажите и ответьте на вопросы преподавателя по содержанию следующего текста:**

Hola, Ángel:

Te escribo desde Barcelona. Vine el viernes por la tarde a pasar el fin de semana. Por la noche salí a cenar con unos amigos y luego tomamos unas copas.

Ayer por la mañana visité la Sagrada Familia y me gustó muchísimo. El guía nos contó muchas cosas y ahora sé que Antonio Gaudí nació cerca de Tarragona en el año 1852. En 1873 empezó los estudios de arquitectura en Barcelona. Tuvo muchos proyectos muy interesantes y en 1881 empezó las obras del templo de la Sagrada Familia que no pudo terminar pues murió atropellado por un tranvía en 1926. ¡Qué pena!

Por la tarde fui a las Ramblas que es un paseo que va desde la Plaza de Cataluña hasta el mar, termina donde está el monumento a Cristóbal Colón. Es, seguramente, la calle más famosa de Barcelona. Hay en ella jubilados y estudiantes, amas de casa y floristas, maestros con niños y viejecitos con perros, y soldados, y turistas, y trabajadores emigrantes marroquíes. O sea de todo. Allí conocí a unos chicos muy simpáticos.

Hoy me voy a dar un paseo por el Barrio Gótico y ver la Catedral. También tengo muchas ganas de visitar el Museo de Historia de la ciudad. Barcelona es preciosa. Lo malo es que me voy esta tarde.

Hasta pronto.

Un beso

Cristina

.....  
las obras del templo – *строительство собора*  
atropellado – *сбитый, раздавленный*  
¡Qué pena! – *какая жалость*

**2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

От имени дежурного администратора расскажите туристу из Испании о номерном фонде вашей гостиницы (сколько этажей, одноместных и двухместных номеров, наличие ТВ, бара, холодильника, кондиционера, душа или ванной комнаты, каков вид из окна).



От имени дежурного администратора расскажите туристу из Уругвая, как лучше доехать поездом из Москвы в Санкт-Петербург (где купить билет, какие есть поезда, с какого вокзала отправляются).

### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК 3 курс (3 уровень) ЭКЗАМЕН

**1. Прочитайте, перескажите и ответьте на вопросы преподавателя по содержанию следующего текста:**

Todo empezó el miércoles 12 de mayo. Tres días antes de San Isidro, la fiesta mayor de Madrid. Una fiesta que dura una semana y media, más o menos, con baile y espectáculos todas las noches. Miles de madrileños están por la calle hasta muy tarde. Y hay gente y ruido por todas partes pero especialmente en el centro. Y yo vivo en el centro. Además, a mí, las fiestas populares no me gustan. Por eso, ese año decidí irme unos días de vacaciones. Ese miércoles 12 de mayo, pensaba irme. Quería pasar toda la semana en Menorca. En mayo es una buena época: pocos turistas y, seguramente, bastante buen tiempo. Quería tomar el sol y no hacer nada en absoluto. Solo descansar y leer unas buenas novelas. Pero no pudo ser. Ese miércoles, un día antes de irme a Menorca, sonó el teléfono. Lo cogió Margarita, la secretaria.

—Sí, sí, un momento, por favor. Le paso. ... Lola, una llamada para ti —dijo Margarita—Es María José Pancho...

—¿Lola? — era una voz de mujer.

—Sí, dígame.

—Mira, no sé si te acuerdas de mí... Me llamo María José Sancho. Nos conocimos en una cena, en casa de Alberto Sanjuán...

—Ah..., sí..., sí. Creo que sí... — dije, pero no era verdad: no recordaba a ninguna María José Sancho. Tengo bastante mala memoria para los nombres.

—Tenemos un problema y quería hablar contigo. Es muy urgente.

«Adiós a mis vacaciones en Menorca: seguro que era un nuevo caso para la agencia».

—¿Quieres venir a verme hoy mismo? —pregunté sin muchas ganas.

—Sí, si puede ser. No estoy muy lejos. Llego en unos veinte minutos.

(*Lejos de casa*, de Lourdes Miquel y Neus Sans. Adaptado)

**2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

От имени консьержа расскажите туристу из Аргентины, какие услуги предоставляет ваша служба (заказ столиков в ресторанах города, такси, авиа и железнодорожных билетов, билетов в театр, цирк, экскурсии)



**ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**  
**3 курс (3 уровень) ЭКЗАМЕН**

**1. Прочитайте, перескажите и ответьте на вопросы преподавателя по содержанию следующего текста:**

Estaba nublado y llovía un poco, pero hacía mucho calor. A Pepe Rey, un detective privado, le gustaría quedarse en casa leyendo y tomando café con hielo, pero necesitaba ir a Barcelona a ver a un cliente. Pepe bajó por la calle San Cristóbal hasta la Calle Mayor con una pequeña maleta negra. En la Calle Mayor cogió un taxi.

- A Barajas, por favor. Salidas Nacionales.

El taxista tenía ganas de hablar, pero Pepe no. Pensaba en su viaje: tenía que ir en avión, y a Pepe lo que más le fastidiaba era subirse a un avión. Pero Barcelona era una ciudad que le encantaba. Pepe era de origen catalán. Una abuela suya era catalana y, de niño, iba amenudo a Barcelona.

Camino de aeropuerto, el taxista puso la radio. Sonaba una vieja canción de los años 80, “Lola” y Pepe se acordó de su primer amor. Ella también se llamaba Lola... La canción de la radio terminó y llegaron a Barajas.

- Ida y vuelta – dijo Pepe a una azafata mientras le daba una tarjeta de crédito.

- ¿Clase turista?

- Sí.

- Aquí tiene. Puerta de embarque dieciséis.

- Gracias.

Entre Madrid y Barcelona había un vuelo cada hora: el “Puente Aéreo”. Pepe fue a facturar la maleta y a recoger la tarjeta de embarque. El próximo avión salía dentro de media hora. “Me queda tiempo todavía para tomar un café”, pensó animándose un poco.

(*Lola*, de Loreto de Miguel y Alba Santos. Adaptado)

origen, m – *происхождение*

le gustaría – *ему хотелось бы*

sonar – *звучать*

fastidiar – *вызывать отвращение*

**2. Выполните следующее коммуникативное задание:**

Расскажите туристу из Латинской Америки о возможностях отдыха в Сочи (где находится курорт, как можно добраться, какие имеются гостиницы и достопримечательности)



Только для преподавателя

*Предложения для устного перевода без зрительной опоры*

I.

1. Juan se enfadó mucho y salió de la oficina sin decirme nada.
2. Como no había habitaciones libres en el hotel tuvimos que pasar la primera noche en la estación.
3. No sé cuándo llegarán tus compañeros, no me han avisado.
4. El Sr. Torrente dice que le han robado la cartera con el dinero y el pasaporte.

II.

1. El huésped de este piso se queja de sus vecinos: no le dejaron dormir en toda la noche.
2. Como no había taxis en esta parte de la ciudad decidimos volver al hotel andando.
3. ¿Ella no pudo o no supo llegar? – No sé, ella misma te lo dirá.
4. Al volver a casa se nos rompió el coche y tuvimos que pasar tres horas en la carretera.

III.

1. Para comprarse un nuevo coche Pedro tuvo que trabajar mucho: tres años sin pedir las vacaciones.
2. Cuando llegamos al médico no nos recibió diciendo que no tenía tiempo.
3. Como nunca has estado en Latinoamérica decidimos regalarte un tour de 35 días.
4. Al saber esta noticia Carmen dijo no no iba a salir a ninguna parte.

IV.

1. ¿Le importa esperar un rato? El Sr. Director estará dentro de diez minutos.
2. Como teníamos mucha prisa tuvimos que coger un taxi.
3. Había atascos en la carretera; llegamos tarde al aeropuerto y hemos perdido el avión.  
¿Hay otros vuelos para París?
4. Todo el día me duele la cabeza, al llegar a casa me acostaré en seguida.

V.

1. Juan nos escribió que como tenía muchos planes para las vacaciones, no podía acompañarnos en el viaje.
2. Cuando llegamos al hotel era muy tarde y el restaurante estaba cerrado.
3. ¿Tiene algo para la garganta? Me duele tanto que no puedo hablar.
4. Si me prestas tu coche iré a Karelia y te invitaré conmigo.

VI.

1. Como conozco muy poco la ciudad me gustaría quedarme unos días más.
2. Cuando trajeron el equipaje vi que faltaba mi maleta.
3. ¿Te importa si pongo la tele? Es que quiero ver las noticias.
4. No hemos tenido suerte: al llegar a la playa empezó a llover y tuvimos que volver a casa.

VII.



1. Cuando llegamos al hotel no había habitaciones libres porque no habíamos hecho la reserva de antemano.
2. Como el jefe estaba muy ocupado no pudo hablar conmigo.
3. Este verano no vamos a salir a ninguna parte, nos quedaremos en casa para descansar bien.
4. Por favor, aquí no se puede hacer fotos. Si les interesa, pueden comprar el catálogo de la exposición.

**Только для преподавателя**

*Перевод предложений без зрительной опоры.*

**I**

1. Moscú tiene tres aeropuertos internacionales.
2. ¿Dónde está el programa del viaje?
3. ¿A qué hotel llega la delegación?
4. Как зовут твою подругу?
5. В университете мы изучаем испанский и английский.

**II**

1. Las habitaciones de este hotel son cómodas.
2. Hoy es la visita oficial de los Reyes de España a Moscú.
3. Los museos de esta ciudad son muy interesantes.
4. У нас большой и красивый дом.
5. Где ты живешь?

**III**

1. Mañana no voy al trabajo, es fiesta.
2. La Plaza Roja está en el centro de la ciudad.
3. ¿Dónde está nuestro guía?
4. У нас есть свободные комнаты.
5. Это письмо для Роберто.

**IV**

1. Este parque es muy grande.
2. Este señor es un famoso abogado.
3. ¿Quién viene a mi casa hoy?
4. Какая у тебя профессия?
5. У меня нет сегодняшних газет.

**V**

1. Este señor es el director de nuestra agencia.
2. Los coches del hotel son modernos.
3. ¿Para quién compras estas flores?
4. У вас есть фотография этого человека?
5. Мы пьем кофе в одном баре в центре города.





#### 8.4.4. Примерные варианты заданий для проведения контрольного среза

##### ОЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ

##### Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 2 курс, 1-й уровень, очное обучение

##### Контрольная работа № 1

1. *Напишите следующие слова с **неопределённым** артиклем:*

ciudad, idioma, hombre, habitación, jefe, hospital, día, restaurante

2. *Употребите **определённый** артикль в следующих словосочетаниях:*

...centro de ... ciudad; ... programa de televisión; ... piscina de...hotel; ...esquema de...metro de Moscú; ...numero de...pasaporte; ...la profesora de ...universidad; ...delegación de Argentina; ...plan de ...lección

3. *Согласуйте в **роде и числе** все слова в следующих словосочетаниях:*

est... museo interesant...; est... estudiantes jóven...; est... cartas larg....; est... hospitales grand...; est... sistema modern...; est... fotos bonit...

4. *Напишите прописью **числительные** и согласуйте с ними существительные:*

5(avión); 1(problema); 7(director); 3(libro); 9(ciudad); 1(momento)

5. *Поставьте **вопросы** к выделенным словам:*

Los amigos de Carlos estan en la Plaza Roja.

Elena Conde es traductora.

Estos hoteles son modernos.

6. *Вставьте **предлоги**:*

1.Carmen está ...la oficina y lee una revista ... turismo. 2.Gabriela pasea ... la ciudad y entra ... una cafetería. 3.Los amigos ... José estudian ... la Academia ... Turismo. 4.Hablo ... teléfono ... mi hermana. 5.Escribes cartas electrónicas ... tus amigos ... Madrid.

7. *Переведите на испанский язык:*

1.Кармела – секретарь господина Прадо. Господин Прадо сейчас в офисе. 2.Хосе и Энрике – гиды музея Истории Мадрида. 3.Этот город не очень красивый. 4.Эта улица называется Рамблас, она находится в центре Барселоны.

##### Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 2 курс, 1-й уровень, очное обучение

##### Контрольная работа № 2

1. *Употребите, где необходимо, артикли:*



1. Enrique Iglesias es ... cantante español. 2. Esta dama importante es ... señora Moreno. 3. Esta es ... señora Rodríguez. Es ... gerente y trabaja en ... hotel nuevo de ... ciudad. 4. Mi amiga Catalina es ... cocinera muy buena. 5. Angola es ... país africano. 6. ... Señora que toma café en el bar es ... periodista italiana. 7. David y yo somos ... profesores de español. 8. Pablo es ... recepcionista y trabaja en ... hotel Iberia. 9. ... Señora, ¿es Ud. ... madre de Juan? – No, soy ... hermana de Miguel. 10. Pablo y Arturo son ... camareros cubanos.

**2. Употребите недостающие предлоги (не забывайте о случаях слияния предлога с артиклем)**

1. Los turistas salen ... el hotel y van .... el Kremlin. 2. Este libro es ... la señora Robles. 3. Vamos ... la Costa del Sol ... pasar las vacaciones. 4. Este autobús viene ... el aeropuerto y va ... el centro ... la ciudad ... la calle Alcalá. 5. Miguel lee un libro ... la Revolución Francesa. 6. Quiero hablar ... el Director ... la agencia ... viajes. 7. Estos señores acompañan .... el ministro de Cultura.

**3. Поставьте глаголы, стоящие в скобках, в соответствующее лицо и число:**

1. Tania y Elena (ser) dos chicas rusas que (estar) de prácticas en Madrid. 2. ¿Qué museos (visitar) vosotros? – (Visitar) muchos museos de arte, mañana (ir) a la Galería Tretiakov. 3. Yo no (conocer) esta ciudad y por eso (buscar) a un guía local. 4. Chicos, ¿qué programas de televisión (ver)? – (Ver) programas musicales. 5. (Nosotros) (subir) a nuestra habitación y Ud., ¿por qué no (subir)? 6. ¿A quién (tú) (invitar) a la fiesta? – (Invitar) a todos mis amigos. 7. Los turistas (salir) de Perú el lunes y el martes (venir) a Moscú. 8. Yo no (tener) notebook, ¿y tú (tener)? 9. ¿Cuándo (salir) de viaje ustedes, el sábado o el domingo?

**4. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:**

1. Compramos estas revistas para ver las fotos.  
2. Manuela escribe mucho a su hermana.  
3. Presentáis nuevos programas de viajes a Rusia.  
4. Andrés compra un libro de arte para Natalia.  
5. Mis amigos hablan de sus vacaciones.  
6. Descansamos en Brasil en la playa Copacabana.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 2 курс, 1-й уровень, очное обучение**

**Контрольная работа № 3**

**1. Поставьте глаголы, стоящие в скобках, в соответствующее лицо и число:**

1. Mi hermana y yo (*estar muy preocupado*) porque no (*tener*) noticias de nuestro padre.  
2. ¿(Vosotros) (*ir*) mañana a clase de informática? 3. Yo no (*querer salir*) esta noche. ¿Por qué tú no (*venir*) a mi casa? 4. Cuando estamos en la cocina siempre (*abrir*) las ventanas. 5. Yo no (*saber*) por qué tú no me (*entender*). 6. ¿A quién Ud. (*esperar*) aquí? 7. ¿(Vosotros) (*conocer*) Moscú?



**2. Вставьте глагольную форму *hay* или *está/ están*:**

1. Por favor, ¿dónde ... el Museo de Bellas Artes? 2. En nuestra ciudad no ... museos de arte. 3. En mi habitación no ... agua, ¿dónde ... el administrador del hotel? 4. Yo sé que en el hotel ... una piscina, pero no sé donde ... 5. El Museo del Prado ... en Madrid. 6. ¿... parques grandes en tu ciudad?

**3. Употребите соответствующие формы глаголов *ser* или *estar*:**

1. Las ventanas ... grandes pero ... cerradas. 2. ... claro que el jefe no viene hoy. 3. Yo ... en casa porque ... enferma. 4. ¿Por qué cantáis? Porque ... contentos y alegres. 5. Sergio ... un chico alegre y simpático, pero ahora no ... en la ciudad. 6. Las habitaciones en este hotel ... pequeñas

**4. Употребите соответствующие формы глаголов *saber* или *conocer*:**

1. Yo no ... a tus nuevos amigos. 2. Ellos no ... dónde trabaja Julio Rojas. 3. Somos moscovitas, ... bien Moscú y ... qué museos son interesantes. 4. Lo siento, no soy de aquí y no ... las tradiciones de esta ciudad. 5. Vosotros ... cocinar muy bien. – Sí, pero no ... la cocina rusa. 6. Yo no ... por qué usted piensa que mi mujer ... a este señor.

**5. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:**

1. Este avión viene de Barcelona.  
2. Estamos de vacaciones solo 10 días.  
3. Los empleados de este hotel son amables y atentos.  
4. En esta maleta tengo libros y recuerdos.  
5. Invitamos a todos los turistas a visitar este museo.  
6. Regreso a casa muy tarde.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 2 курс, 1-й уровень, очное обучение**

**Контрольная работа № 4 (зачетная)**

1

**I. Раскройте скобки:**

1. Juan y Pedro (*recibir*) \_\_\_\_\_ en el aeropuerto a sus amigos. 2. ¿Cuándo (*venir*) \_\_\_\_\_ Uds. a Moscú? 3. Yo (*abrir*) \_\_\_\_\_ la puerta y (*salir*) \_\_\_\_\_ a la calle. 4. Tú (*tener*) \_\_\_\_\_ mucho trabajo, ¿por qué no (*trabajar*) \_\_\_\_\_? 5. Estos televisores (*ser japonés*) \_\_\_\_\_; estas cámaras fotográficas también (*ser japonés*) \_\_\_\_\_. 6. Hoy nosotros (*ver*) \_\_\_\_\_ una (*nuevo*) \_\_\_\_\_ película (*francés*) \_\_\_\_\_. 7. Yo no (*conocer*) \_\_\_\_\_ la cocina (*alemán*) \_\_\_\_\_. 8. Su esposa (*entender*) \_\_\_\_\_ este idioma porque (*ser portugués*) \_\_\_\_\_; (*ser*) \_\_\_\_\_ una mujer muy (*bonito e interesante*) \_\_\_\_\_. 9. Nosotros no (*ir*) \_\_\_\_\_ a la oficina hoy. 10. Yo (*querer*) \_\_\_\_\_ ver este programa (*ecológico*) \_\_\_\_\_. 11. Ellos (*estar casado*) \_\_\_\_\_ diez años y



(*tener*) \_\_\_\_\_ tres hijos. 12. Jorge y María (*invitar*) \_\_\_\_\_ a Enrique a una fiesta (*español*) \_\_\_\_\_; nosotros también (*estar invitado*) \_\_\_\_\_.

**II.** Заполните пропуски формами глаголов *ser*, *estar* или формой *hay*

1. Aquí \_\_\_\_\_ un bar muy bueno y ahora \_\_\_\_\_ abierto.
2. El administrador no \_\_\_\_\_ hoy.
3. Este hotel \_\_\_\_\_ muy bueno: el personal \_\_\_\_\_ amable, las habitaciones \_\_\_\_\_ limpias y claras.
4. En esta casa no \_\_\_\_\_ agua.
5. Los bancos que \_\_\_\_\_ en el centro de la ciudad \_\_\_\_\_ importantes.
6. Yo \_\_\_\_\_ muy preocupado porque ya \_\_\_\_\_ tarde y mi mujer no \_\_\_\_\_ en casa.
7. Hoy \_\_\_\_\_ sábado, la oficina \_\_\_\_\_ cerrada.

**III.** Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:

1. El bar El Gusto está en la calle Granvía.

\_\_\_\_\_

2. Nuestra casa de campo es muy cómoda.

\_\_\_\_\_

3. El jefe invita a la fiesta a su secretaria.

\_\_\_\_\_

4. Juan Vázquez es venezolano, viene de Caracas.

\_\_\_\_\_

5. Ignacio Martínez es reportero, trabaja para el periódico ABC.

\_\_\_\_\_ 6.

Estamos catorce días de prácticas en este hotel.

\_\_\_\_\_

7. Los Sres. Moreno van al Teatro del Drama.

\_\_\_\_\_

8. El guía habla español y francés.

\_\_\_\_\_

9. Carmen y Juan trabajan sobre el programa Conocer España.

\_\_\_\_\_

**IV.** Переведите, напишите прописью числительные:

51 город \_\_\_\_\_; 75 дней \_\_\_\_\_;

115 комнат \_\_\_\_\_; 100 человек \_\_\_\_\_.

**V.** Выберите подходящий по смыслу глагол и раскройте скобки:



- 1.El sábado (*ir / venir*) \_\_\_\_\_ al campo, ¿por qué tú no (*ir / venir*) \_\_\_\_\_ con nosotros?
- 2.Pedro y Lola están en la universidad.  
*Lola*: Mañana tenemos clases de español, ¿tú (*ir / venir*) \_\_\_\_\_ ?  
*Pedro*: No, mañana no (*ir / venir*) \_\_\_\_\_ porque (*ir / venir*) \_\_\_\_\_ al médico.
- 3.Yo (*saber / conocer*) \_\_\_\_\_ que María trabaja de guía y (*saber / conocer*) \_\_\_\_\_ muy bien Moscú.
- 4.Mañana vamos a comer en un restaurante que no (*saber / conocer*) \_\_\_\_\_.

**VI. Закончите предложения:**

- 1.El Museo del Prado es \_\_\_\_\_ .
- 2.El Manzanares \_\_\_\_\_ .
- 3.Miguel de Cervantes \_\_\_\_\_ .
- 4.La plaza Roja \_\_\_\_\_ .

**VII. Образуйте причастие, от глагола стоящего в скобках, раскройте скобки и переведите словосочетания на русский язык:**

Las personas (*invitar*) \_\_\_\_\_ a la fiesta; una novela no (*leer*) \_\_\_\_\_ todavía;  
las cartas (*escribir*) \_\_\_\_\_ esta mañana; el tiempo (*vivir*) \_\_\_\_\_ en Moscú.

---

---

---

---

**VIII. Вставьте пропущенные предлоги:**

- 1.Nuestro hotel está \_\_\_\_\_ el centro \_\_\_\_\_ la ciudad.
- 2.Mi abuelo piensa \_\_\_\_\_ los años vividos.
- 3.¿ \_\_\_\_\_ qué museo salen?
- 4.Vamos \_\_\_\_\_ el teatro, ¿por qué no venís \_\_\_\_\_ nosotros?
- 5.Usted habla mucho \_\_\_\_\_ teléfono.
- 6.Mañana tenemos el examen \_\_\_\_\_ inglés.
- 7.Este periodista escribe \_\_\_\_\_ gastronomía y viajes.
- 8.Hablamos \_\_\_\_\_ la película *Dos Días en París*.
- 8.¿Invito \_\_\_\_\_ la fiesta \_\_\_\_\_ María José.
- 9.¿ \_\_\_\_\_ quién vas \_\_\_\_\_ visita?
- 10.Compro una revista \_\_\_\_\_ leerla \_\_\_\_\_ el avión.
- 11.El jefe saluda \_\_\_\_\_ los empleados.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 2 курс, 2-й уровень, очное обучение**

**Контрольная работа № 1**

1. *Переведите:*



Первый поезд, Ваша вторая фамилия, в третий раз, мой первый отпуск, пятый этаж, в среду утром, по четвергам, в субботу вечером, вся программа, все выходные, все наши друзья.

2. Заполните пропуски притяжательными местоимениями:

1. Yo hablo con \_\_\_ amigos, tú hablas con \_\_\_. 2. Saludamos a \_\_\_ compañeros de trabajo y ellos saludan a \_\_\_ compañeros de clase. 3. Ellos dan \_\_\_ teléfono a Carmen. 4. Vosotros trabajáis en este hotel, y ¿dónde trabaja \_\_\_ padre? 5. Roberto coge \_\_\_ coche y yo voy en \_\_\_. 6. Ustedes leen \_\_\_ libros y nosotros leemos \_\_\_ revistas. 7. En \_\_\_ cartas él escribe de \_\_\_ vida.

3. Раскройте скобки:

1. ¿Cuándo (tú) (*tener*) el examen de inglés? - (*tenerlo*) mañana. 2. Yo todavía no (*conocer*) el Museo del Prado, ¿y tú (*conocerlo*)? 3. ¿De dónde (*venir*) usted? - (*Venir*) del dentista. 4. Ellos (*querer visitar*) París y (*comprar*) los billetes de avión. 5. Cuando (nosotros) (*estar muy cansado*), (*coger*) el taxi para regresar a casa. 6. ¿A quién (vosotros) (*esperar*) aquí? 7. Pepe, ¿(*saber*) la lección? - No, no (*saberla*). 8. Yo no (*ir*) mañana a la universidad. 9. ¿Dónde (*estar*) mi reloj? No (*verlo*). 10. Nosotros no (*abrir*) las ventanas porque hace frío. 11. No me (*gustar*) estas fotos.

4. Вставьте недостающие предлоги (не забывайте о случаях слияния предлога с артиклем):

1. ¿Recibes cartas ..... tu novio ..... correo electrónico? 2. ¿Quién trabaja ..... jardín ..... el hotel? 3. Vengo ..... hablar ..... el Jefe ..... Personal. 4. El programa ..... el viaje está ..... la mesa del director. 5. Antonio está ..... prácticas en el hotel Castilla. 6. No quiero regresar ..... casa ..... pie, voy ..... autobús.

5. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:

1. Miguel va a visitar el Museo Ruso. 2. Todo el personal habla inglés y español. 3. Les gusta mucho hablar por teléfono. 4. Este coche es de papá. 5. Tu habitación es muy buena, está en el décimo piso. 6. Nos gustan los restaurantes italianos.



**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 2 курс, 2-й уровень, очное обучение**

**Контрольная работа № 2**

**1. Напишите прописью даты и часы:**

1 января, 15 ноября, 22 сентября, 5 февраля; в 8.30, до 20.15, в 19.50, после 15 ч.

**2. Поставьте предложения в будущее время с помощью конструкции *ir a + inf.* и произведите в них необходимые изменения:**

Modelo: Hoy trabajo mucho. – Mañana voy a trabajar mucho.

1. ¿Estáis en Barcelona solo una semana?
2. Este invierno no tenemos examen de español.
3. ¿Viene Antonio a clase hoy?
4. Esta semana estoy de prácticas en el hotel El Anillo de Oro.
5. ¿Empieza Ud. a hacer este trabajo hoy? – Sí, empiezo a hacerlo hoy.

**3. Ответьте на вопросы, употребляя беспредложную форму личных местоимений в винительном или дательном падеже:**

Modelo: ¿Vais a celebrar el cumpleaños de Rosa? – Sí, vamos a celebrarlo.

1. ¿Queréis ver el Kremlin de Moscú?
2. ¿Tienes el visado de Portugal?
3. Señorita, ¿cuándo vamos a visitar la Plaza Roja?
6. ¿Vas a ver a tus abuelos este fin de semana?
7. ¿Va a tomar Ud. agua mineral?
8. ¿Puedes reservar los billetes de avión por Internet?

**4. Поставьте предложения в косвенную речь:**

1. La profesora nos dice: “Tenéis que cumplir este trabajo”.
2. Los turistas preguntan al guía: “¿Dónde podemos comprar recuerdos?”
4. Tania pregunta a Miguel: “¿Por qué tu habitación no está ordenada?”.
5. Miguel pregunta a Tania: “¿Quieres ayudarme a ordenar mi habitación?”

**5. Раскройте скобки:**

1. Por la mañana Ana (encontrar ) a sus amigos en la Academia.
2. La clase (empezar) a las 9.30.
3. Vosotros no (poder ayudarnos), pues no (saber) bien la gramática.
4. Los turistas chinos no (querer visitar) el Museo de Bellas Artes.
5. La profesora (contarnos) muchas cosas muy interesantes.
6. Yo no (poder cerrar) la puerta, no (tener) llave.
7. ¿Qué (decir) (tú)? Yo no (entender) nada.
8. Nuestra agencia de viajes (abrir) a las 10 y (cerrar) a las 19.
9. ¿Por qué (tú) (volver) tan tarde a casa?

**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 2 курс, 2-й уровень, очное обучение**





### Контрольная работа № 3

1. *Напишите, какая стоит погода:*

весной, в начале осени, в декабре, в середине февраля, летом

2. *Составьте предложения, употребив слова и словосочетания из 3-х колонок:*

|                |                 |                            |
|----------------|-----------------|----------------------------|
| Nunca          | tú              | encontrarse con los amigos |
| Todos los días | Pablo           | lavarse con agua fría      |
| Muchas veces   | nosotros        | casarse sin pensar bien    |
| Habitualmente  | Elena y Alfonso | quedarse en casa           |
| En verano      | mis padres      | irse de la ciudad          |

3. *Ответьте на вопросы полными предложениями:*

1. ¿Te cansas mucho en las clases de español?
2. ¿Qué haces normalmente después de levantarte?
3. ¿Le gusta a Alberto relajarse un poco en el salón después de comer?
4. ¿Quién siempre se va de vacaciones al extranjero?
5. ¿A qué hora os encontráis con vuestros amigos hoy?
6. ¿Quieres casarte con un/a millonario/a ?

4. *Раскройте скобки, употребив **Pretérito Perfecto**:*

1. Cuando Alberto (volver) de Marruecos (hablarnos) de su viaje. 2. Este verano Carmen y Alberto (casarse) y (irse) de viaje de boda. 3. ¿Qué (ver) hoy, señores? - ¡Oh, mucho! Hoy (hacer) la visita de la ciudad y (visitar) La Galería Tretyakov. (Cansarse) mucho. 4. Yo (escribir) una carta electrónica a mi amigo que vive en Madrid y él (reservarme) un buen hotel. 5. Antonio (decirme) que hoy (despertarse) pronto pero (llegar) tarde a clase. 6. El guía (preguntarnos) si (estar) una vez en Sevilla. 7. Mi novio (romper) mi reloj y (comprarme) uno nuevo. 8. ¿Dónde (sentarse) vosotros? - (Sentarse) en la primera fila .

5. *Переведите на испанский язык:*

1. Мы встречаемся с ним в 9 утра и едем в аэропорт встречать венесуэльскую делегацию.. 2. В первой половине дня туристы едут на экскурсию по городу, а во второй половине дня они свободны. 3. Я думаю только о нём, каждый день. – Хочешь выйти за него замуж? – Не знаю, не уверена. 4. Почему никто не сказал мне, что сегодня нет испанского?



**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 2 курс, 2-й уровень, очное обучение**

**Контрольная работа № 4 (экзаменационная)**

**Вариант 1**

**1. Напишите прописью:**

1-го сентября; с 15-го июля; в понедельник 6-го марта; 7-го августа в 18.30; по субботам с утра; в пятницу 25 декабря; в среду на следующей неделе; сегодня вторник, 2-ое января, 9.30 утра

**2. Ответьте на вопросы, следуя модели:**

*Modelo:* ¿Vas a escribir la carta? – Ya la he escrito.

1. ¿Va a hacer María los deberes de casa?
2. ¿Vas a recibir a la Sra. González?
3. ¿Vamos a ver esta película?
4. ¿Vais a celebrar el cumpleaños de Carlos?
5. ¿Vas a poner la tele?

**3. Поставьте предложения в косвенную речь:**

1. Carmen me dice: “Hoy he esperado a los turistas en el aeropuerto”. 2. El turista pregunta: “¿Qué horarios tienen los bancos de Moscú?” 3. Pablo dice: “No sé dónde está mi habitación y a qué piso tengo que subir.” 4. El Sr. López nos ha preguntado: “¿Quieren Uds. visitar el teatro Bolshoi?” 5. Nuestra profesora nos pregunta: “¿Habéis tenido esta mañana clase de inglés?”

**4. Дайте полные ответы на вопросы:**

1. ¿A qué hora te levantas todos los días?
2. ¿Dónde te has bañado este verano?
3. Hoy hace frío, ¿qué te has puesto?
4. ¿Dónde os habéis encontrado tus amigos y tú?
5. ¿Te lavas las manos antes o después de desayunar?
6. ¿Quieres sentarte al lado de la ventana?

**5. Вспомните, как образуется сравнительная степень прилагательных и наречий, и заполните пропуски:**

1. Toledo es ..... antiguo ..... Madrid. 2. El avión es mucho ..... rápido ..... el tren. 3. Este vino no es ..... bueno ..... el vino que hemos tomado en España. 4. El río Moscova es ..... largo ..... el río Volga. 5. Este viaje es ..... (bueno) ..... el viaje a Egipto. 6. Este año han llegado a nuestra ciudad ..... turistas ..... el año pasado.

**6. Выберите подходящее по смыслу слово и заполните пропуски:**

1. .... he estado en Inglaterra (*nunca, nada, nadie*).
2. No voy a decirles ..., puedes estar tranquilo (*nadie, tampoco, nada*).



3. Vamos a celebrar el Año Nuevo en familia, no vamos a invitar a ... (*también, nadie, nunca*).
4. Todavía no hemos reservado el hotel. – Nosotros ... lo hemos reservado (*también, tampoco, nada*).
5. No he hecho el examen. - ¿Y Elena? - ... (*también, tampoco, nunca*)
6. ... va a ir a la fiesta (*nada, nadie, nunca*). Yo ... me quedo en casa (*también, tampoco, nada*).

**7. Раскройте скобки, поставьте глагол в соответствующее время:**

1. La profesora (*quitarse*) el abrigo y (*sentarse*) a la mesa, la clase de español (*empezar*). 2. Esta semana Carlos (*estar*) por primera vez en Londres y (*ver*) muchos lugares de interés. 3. La maestra siempre (*contarnos*) historias muy interesantes. 4. Yo (*decirle*) que no (*querer*) salir esta noche, pero él no (*entender*) por qué. 5. Yo (*cerrar*) la ventana porque (*hacer*) mucho frío. 6. Si tú (*volver*) muy tarde no (*poder entrar*).

**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 3 курс, 3 уровень, очное обучение**

**Контрольная работа №1**

(Ур. №5, А, В)

I. *Ответьте на вопросы, заменяя прямые и косвенные дополнения соответствующими формами местоимений:*

Пример: ¿Te han llamado un taxi? – Sí, me lo han llamado.

1. ¿Han traído el café al Sr. Gómez? 2. ¿Vas a leerme la carta de Carmen? 3. Señora, ¿le han enviado el programa del viaje? 4. ¿Puedes pedirme la cena a la habitación? 5. ¿Le dices toda la verdad a tu jefe? 6. ¿Vais a reservar los billetes de tren por internet? 7. ¿Puede Ud. darme la guía telefónica?

II. *Напишите прописью числительные:*

200 visitas; 791 hombres; en el año 1612; a 25.543 kilómetros de la ciudad; 8000 euros; 305 hoteles; 176 estudiantes

III. *Вставьте пропущенные предлоги:*

1. Miguel ha llegado... Moscú... viaje ... negocios y se ha hospedado ... uno ... los hoteles ... la ciudad. 2. Queremos reservar este hotel ... cinco días. 3. He dejado un mensaje ... Pablo ... el contestador automático. 4. ... favor, ¿... qué hora se sirve el desayuno? 5. Sí, ... efecto, ... Ud. está reservada una habitación doble ... dos camas ... partir ... hoy. 6. ¿... qué hora le pido ... Ud. un taxi? 7. Después ... visitar Moscú Carlos va ... ver Kazán.

IV. *Составьте предложения, употребляя слова из 3-х колонок и ставя прилагательное в превосходную степень:*

Пример: Esta calle es la más larga de la ciudad.



|           |             |          |
|-----------|-------------|----------|
| calle     | largo       | todos    |
| excursión | inteligente | oficina  |
| casa      | viejo       | ciudad   |
| hotel     | moderno     | calle    |
| hombre    | bonito      | mundo    |
| cafetería | bueno       | barrio   |
| teléfono  | interesante | programa |

*V. Попросите по-испански:*

- 1) -предоставить вам три номера на одном этаже; 2)-принести чистое полотенце и ещё одно одеяло;
- 3)- передать необходимую информацию г-ну Морено

**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 3 курс, 3 уровень, очное обучение**

**Контрольная работа №2**

(Ур.№5 С, №6 А)

*I. Ответьте на вопросы отрицательно:*

- 1.¿Te han regalado algo por el cumpleaños?
- 2.¿Alguno de tus familiares ha venido a verte?
- 3.¿Hay algún zumo en la nevera?
- 4.¿Puedo hablar con alguien de esta agencia de viajes?
- 5.¿Has ido a alguna parte este verano?

*II. Переделайте предложения так, чтобы вместо Pretérito Perfecto следовало употребить Pretérito Indefinido:*

Пример: Hoy me he levantado pronto. – Ayer me levanté pronto.

1. Este año hemos viajado mucho.
2. ¿Adónde habéis ido este fin de semana?
3. Hoy he llegado tarde a la oficina porque mi mamá no me ha despertado.
4. ¿Ha sido interesante la excursión de esta tarde?
- 5.¿En qué hotel te has hospedado esta vez?

*III. Составьте предложения, употребляя слова из 3-х колонок и ставя глагол в нужное время и лицо*

|                  |          |           |
|------------------|----------|-----------|
| ayer             | tú       | casarse   |
| anoche           | vosotros | dirigirse |
| la semana pasada | yo       | caerse    |
| hace 5 años      | ellos    | construir |
| al día siguiente | él       | almorzar  |

*V. Переведите на испанский язык:*

1. На первое я закажу салат из морепродуктов, а на второе какое-нибудь мясное блюдо, ведь я очень голоден.
2. Педро вчера был в дорогом ресторане, но ни одно блюдо ему не понравилось.
3. Из-за плохой погоды самолёт вылетел с задержкой на час.
4. Получив багаж,



друзья решили взять такси. 5. В прошлом году мы совершили интересное путешествие на машине по югу России.

### Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 3 курс, 3 уровень, очное обучение

#### Контрольная работа №3

(Ур. №6 В,С)

I. Поставьте глаголы в **Pretérito Indefinido**, сохраняя лицо глагола:

no puedo ayudarte, nos divertimos mucho, te lo pide, no queréis nada, muere un soldado, se sienten mal, ¿quién ha hecho la reserva?

II. Ответьте на вопросы, заменяя дополнения беспредложными местоимениями и используя информацию, данную в скобках:

Пример: - ¿Ha leído Ud. este folleto turístico? (la vez pasada)

- Sí, **lo** leí la vez pasada.

1. ¿Ha podido Ud. reservar el hotel? (ayer, por internet)
2. ¿Ha sabido el jefe la verdad? (la semana pasada)
3. ¿Habéis traducido el contrato de compraventa? (hace 2 días)
4. ¿Has puesto la tele? (hace una hora)
5. ¿Ha tenido Ud. algún accidente de tráfico? (el año pasado).

III. Переведите предложения в прошедшее время, сопроводив соответствующими обстоятельствами времени и используя информацию, данную в скобках

Пример: Fernando vive en Madrid.(un pueblo) – Antes vivía en un pueblo.

1. Ana viene a la oficina en coche. (en metro)
2. El almuerzo se sirve a las 2 de la tarde. (más tarde)
3. En aquella plaza hay un supermercado. (una tienda pequeña)
4. Conozco muy bien Barcelona. (muy poco)
5. Voy de vacaciones a Egipto. (a Sochi).

IV. Поставьте глаголы, стоящие в скобках, в **Pretérito Indefinido** или **Pretérito Imperfecto**

1. Por esas fechas ella siempre (venir) a casa de sus padres.
2. ¿Qué tal el fin de semana? – Regular. El sábado (salir) con amigos, y el domingo (estar) todo el día en casa.
3. El Sr. Gómez (pedir) el taxi para las 6 de la mañana, pues su avión (salir) a las ocho.
4. Cuando Mariana (cumplir) diecisiete años, su madre (tener) sólo treinta y ocho.
5. Como (haber) poca nieve aquel invierno, no (ir) a la estación de esquí.

V. Переведите на испанский язык:

1. Турист заблудился, т.к. плохо знал город.
2. Мы приехали на вокзал за 5 минут до отхода поезда.
3. Было 6 часов утра, и пробок на дорогах ещё не было.
4. Хорхе сказал, что он только что вернулся из отпуска.
5. Мне не повезло, моя машина сломалась посреди дороги.



**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 3 курс, 3 уровень, очное обучение**

**Контрольная работа №4**

*I. Вместо пропусков вставьте подходящие по смыслу неопределённые или отрицательные местоимения или наречия:*

1. -¿Tienes en tu casa ... revista española? – No, no tengo ...
2. -¿Sabe ... dónde está la calle de Colón? – No, ... lo sabe.
3. ... de mis amigos ha viajado a América Latina.
4. Este verano no he ido de vacaciones a ...
5. ... he visto ... igual.
6. - ¿Toma Ud. ...? – Sí, gracias, ... zumo natural.
7. Él no quiere ver a ... de mi familia.

*II. Переведите прямую речь в косвенную:*

1. Pregunté a la taquillera: “¿A qué hora hay trenes para Torre vieja?”
2. Ella me contestó: “ Hay dos, a las 8 de la mañana y a las 6 de la tarde.”
3. Don José dijo: “Antes la vida era más tranquila porque no había tantos problemas.”
4. La profesora nos recomendó: “Teneis que visitar este museo sin falta, es muy interesante”
5. Mi amigo me preguntó: “¿Vas a ayudarme a traducir este programa del viaje?”
6. Yo le contesté: “Sí, te voy a ayudar si termino mi propio trabajo”.
7. El empleado les comunicó: “Me voy de la oficina a las 6”.

*III. Раскройте скобки:*

Rita (ser) secretaria en una firma comercial. Ayer (ser) un día de trabajo normal. Primero Rita (prepararse) un café. Mientras lo (tomar) (mirar) las fotos de una revista de modas. Luego (llamar) su amiga y las chicas (hablar) unos 15 minutos. A las 10 (venir) el jefe que (estar) como siempre de mal humor pues (ser) un hombre poco simpático. Él (pedir) (preparar) muchos documentos y los (leer) hasta las 12. Rita (escribir) una carta electrónica a su novio. A la una el jefe (irse) a una reunión y Rita (bajar) al bar a (comer). Cuando (volver) a la oficina, (llamar) por teléfono el Sr.Flores, representante de una firma cubana, y (decir) que (querer) (hablar) con el jefe. Rita (contestarle) que el jefe no (estar) y que el Sr.Flores (poder) (dejarle) un recado. El Sr.Flores (decirle) que (ser) muy amable pero la cosa no (tener) ninguna importancia. Por la tarde no (pasar) nada más, el jefe no (regresar) y a las 6 en punto Rita (salir) de la oficina muy cansada.

*IV. Напишите 5 вопросов к содержанию текста, приведённого в задании III*

**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 1-й уровень, очно-заочное обучение**

**Контрольная работа № 1**

1. *Употребите неопределённый артикль со следующими словами:*





\_\_\_ ascensor, \_\_\_ mujer, \_\_\_ actriz, \_\_\_ ciudad, \_\_\_ problema, \_\_\_ jardín, \_\_\_ calle, \_\_\_ día, \_\_\_ hospital.

2. *Употребите определенный артикль в следующих словосочетаниях:*

El rey de \_\_\_ país; el programa de \_\_\_ visitas; el administrador de \_\_\_ agencia; la piscina de \_\_\_ hotel; el director de \_\_\_ revista "Hoy".

3. *Раскройте скобки, согласуйте прилагательное с существительным:*

Los ingenieros (*alemán*) \_\_\_\_\_; una cantante (*joven*) \_\_\_\_\_; una guitarra (*español*) \_\_\_\_\_; las universidades (*nacional*) \_\_\_\_\_; una habitación (*pequeño*) \_\_\_\_\_;

4. *Напишите прописью числительные, ставя, где необходимо, существительные в множественное число:*

5 (avión) \_\_\_\_\_; 11 (libro) \_\_\_\_\_;  
1 (problema) \_\_\_\_\_; 9 (ciudad) \_\_\_\_\_; 7 (director) \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_; 1 (página) \_\_\_\_\_.

5. *Переведите на испанский язык:*

1. Господин Морено – врач, а госпожа Морено – администратор. 2. Этот бассейн большой. 3. Гостиница «Мадрид» находится на этой улице. 4. Педро и Карлос – испанцы.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 1-й уровень, очно-заочное обучение**

### **Контрольная работа № 2**

1. *Употребите, где необходимо, артикли:*

1. En Colombia se habla \_\_\_ español. 2. Mi padre es \_\_\_ escritor. Escribe para \_\_\_ periódico "Hoy". 3. El chico toma en \_\_\_ bar \_\_\_ cerveza. 4. Leo \_\_\_ libro interesante. 5. Este banco se llama \_\_\_ banco "Solidarnost". 6. \_\_\_ señora Jimenez no está hoy. 7. ¿Es usted \_\_\_ señorita Moreno? Sí, soy yo. - Encantado, \_\_\_ señorita Moreno.

2. *Заполните пропуски формами глаголов ser или estar:*

1. Yo \_\_\_ cantante y tú \_\_\_ camarero. 2. El teatro "Bolshoy" \_\_\_ en el centro de la ciudad. 3. Alberto \_\_\_ español, pero ahora \_\_\_ en Canadá. 4. ¿Dónde \_\_\_ Australia? 5. La fiesta del Año Nuevo \_\_\_ el 1 de enero. 6. Esta cámara fotográfica \_\_\_ muy buena, \_\_\_ alemana, \_\_\_ en la mesa. 7. Yo \_\_\_ estudiante y ahora \_\_\_ en la universidad.

3. *Раскройте скобки:*

1. Nosotros (*estar*) de vacaciones en una playa (*catalan*). 2. Las vacaciones (*ser fantástico*). 3. Ellas (*leer*) en casa revistas (*francés*). 4. Yo (*coger*) el autobús. 5. Paco y Jacinta (*vivir*) once años en una





(pequeño) ciudad (canadiense). 6. ¿Tú (hablar) ruso? 7. Yo (abrir) la puerta y (ver) a mi amigo José. 8. Gabriel y Raquel (ser diseñador joven).

4. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:

1. Miguel es estudiante de la Universidad del Cine.
2. Este tren es viejo y incomodo.
3. Este señor se llama Roberto Rojas.
4. Ana María estudia alemán.
5. Nuestro fotógrafo trabaja en el Hotel "Cosmos".
6. La mesa está en el centro de la sala.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 2-й уровень, очно-заочное обучение**

### Контрольная работа № 1

1. *Задайте вопросы к подчеркнутым словам:*

1. Carmen vive en Toledo.
2. Andrés es ingeniero.
3. El español es muy difícil.
4. Mi amiga estudia historia.
5. Estos señores son de Venezuela.
6. Elvira mira las fotos viejas.
7. Gonzalo trabaja en un hotel.
8. Juan y Antonio son argentinos.

2. *Употребите, где необходимо, артикль:*

1. ¿Es usted \_\_\_ señor Torres?
2. \_\_\_ señora Pérez no está hoy.
3. Mi amigo es \_\_\_ traductor.
4. Leo \_\_\_ libro interesante.
5. \_\_\_ Srta. Alonso visita \_\_\_ museo de Historia.
6. En Cuba se habla \_\_\_ español.

3. *Заполните пропуски формами es/son или está/están:*

1. Estos estudiantes \_\_\_ franceses, ahora \_\_\_ en Canadá.
2. Alberto \_\_\_ camarero, no \_\_\_ en el trabajo hoy.
3. ¿Dónde \_\_\_ la calle Varvarka? ¿Cómo \_\_\_ esta calle, bonita o no?

4. *Заполните пропуски притяжательными местоимениями:*

1. Estos estudiantes \_\_\_ franceses, ahora \_\_\_ en Canadá.
2. Alberto \_\_\_ camarero, no \_\_\_ en el trabajo hoy.
3. ¿Dónde \_\_\_ la calle Varvarka? ¿Cómo dicos y nosotros cogemos \_\_\_ revistas.
6. En \_\_\_ cartas ellos escriben de \_\_\_ vida.

5. *Переведите:*

Добрый день! Меня зовут Елена. Я живу и работаю в Москве. Я работаю администратором в гостинице «Метрополь». «Метрополь» - это исторический отель. Он находится в центре столицы.

**Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 2-й уровень, очно-заочное обучение**



## Контрольная работа № 2

### 1. Раскройте скобки:

1. Los fines de semana yo (descansar), (escuchar) música (clásico) o (ir) al cine con mi amiga. 2. Tú (llegar) al trabajo y (ver) que tu jefe todavía no (estar) en la oficina. 3. Nosotros (invitar) a Dolores a nuestra casa y (presentar) a nuestros padres. 4. Ella (ser un pintor brasileño). 5. Ellos (coger) un tren y (salir) de viaje a la ciudad (antiguo) que (llamarse) Kazán. 6. ¿A quién ella (visitar) los domingos? 7. El profesor Sánchez (preguntar) al estudiante sobre un nuevo libro.

### 2. Заполните пропуски формами глаголов *ser, estar* или *hay* :

Hola, éste ..... Enrique, ..... argentino. Ahora ..... de prácticas en el hotel *Luz de Luna*, que.....en la calle Amazonas. Este hotel .....en el centro histórico de la ciudad. En este hotel .....tres restaurantes. Los fines de semana aquí ..... mucha gente. Los restaurantes .....bonitos y cómodos.

### 3. Сформулируйте вопросы, которым соответствовали бы предлагаемые ответы:

1. ¿.....? - Mi trabajo es muy bueno. 2. ¿.....? - Se llama Carlos. 3. ¿.....? - Nicolás tiene tres hijos. 4. ¿.....? - La universidad está en la calle Reyes Católicos. 5. ¿.....? - Esta casa es de María. 6. ¿.....? - Mi coche es grande. 7. ¿.....? - Es periodista. 8. ¿.....? - Pasean por el jardín. 9. ¿.....? - Hablamos con un economista. 10. ¿.....? - Estudia para trabajar de guía. 11. ¿.....?- Regreso a casa tarde. 12. ¿.....? - Matías habla con su hija.

### 4. Переведите на испанский язык:

1. Сегодня утром у нас нет занятий в (нашем) университете. 2. В конце этой недели я приглашаю своего друга к себе домой. 3. В пятницу Вы посетите Исторический музей. 4. На этой неделе Диего не работает. 5. В этом году ты много отдыхаешь и не учишься.

## Задания для промежуточного контроля (срез № 1) 3-й уровень, очно-заочное обучение

### Контрольная работа №1

#### 1. Употребите правильный глагол в составном именном сказуемом:

1. ¿Por qué (ты грустная)? - Porque (я устала) de los estudios. ¿(Трудно) estudiar idiomas? - Sí, bastante. 2. ¿Tú (очень занят) ahora? - No, ya (я свободен). 3. El jefe (обеспокоен), porque tres empleados suyos (больны). 4. El restaurante del hotel (закрыт), pero el bar (открыт).

#### 2. Заполните пропуски формами глаголов *ser, estar* или *hay* :

1. La oficina de Jorge no ..... grande, ..... en el piso 4. En la oficina ..... tres ventanas que siempre ..... cerradas. En las ventanas ..... muchas flores. 2. Carmen ..... española, de Barcelona, pero ahora ..... en París. .... muy contenta de su viaje. 3. En esta calle ..... dos bancos, pero hoy ..... domingo y ..... cerrados. 4. ¿.....en esta ciudad una universidad? - Sí, ..... la Universidad Católica y ..... en la Plaza de la Independencia.

#### 3. Заполните пропуски соответствующими формами глаголов *saber* или *conocer*:



1. ¿.....(tú) quién es el autor del libro “Los hermanos Karamazov”? - No, yo no ..... la literatura rusa. 2. Por las tardes siempre como en un restaurante porque mi mujer no ..... cocinar. 3. Gonzalo lee mucho y por eso ..... muchas cosas. 4. Yo ..... que Manuel trabaja de guía y ..... bien nuestra ciudad.

**4. Замените существительное соответствующей формой личного местоимения:**

*Пример:* Veo la tele solo por la noche.- La veo solo por la noche.

1. Veo a Alex cada día. 2. Tenemos clases mañana. 3. Ella compra las cosas en Alemania. 4. No tengo coche. 5. Van a hacer un viaje. 6. No puedo invitar a los amigos.

### **Задания для промежуточного контроля (срез № 2) 3-й уровень, очно-заочное обучение**

#### **Контрольная работа №2**

**1. Раскройте скобки:**

1. Juan, ¿(saber) la lección? – No, no (saberla). 2. ¿Cuándo (tú) (tener) el examen de alemán? – (Tenerlo) mañana. 3. Yo todavía no (conocer) el Palacio de la Música, ¿y tú (conocerlo)? 4. ¿De dónde (venir) Irina? - (Venir) del trabajo. 5. ¿Dónde (estar) mi reloj?, no (verlo). 6. La madre de Juan (decir) que (estar cansado) de su trabajo. 7. ¿Dónde está mi teléfono?, que no (poder encontrarlo). 8. ¿Cuándo (volver) tu jefe? - No (saber), (pensar) que la semana que viene. 9. Carmen (decir) que (tener) que volver a casa pronto.

**2. Заполните пропуски формами глаголов *ser, estar* или формой *hay*:**

1. Nuestro jefe ..... un hombre muy serio, ahora ..... en la oficina, ..... muy ocupado. 2. Nosotros no ..... casados todavía, ..... novios. 3. En nuestra calle ..... un centro comercial pero hoy ..... domingo y ..... cerrado. 4. Esta chica ..... perezosa por eso su habitación siempre ..... desordenada. 5. Las vacaciones siempre ..... cortas. 6. Pablo ..... guía, ahora no ..... en el país, ..... de vacaciones en Egipto. 7. En Madrid ..... muchos hoteles porque ..... una ciudad turística. 8. ¿..... en esta ciudad una biblioteca? - Sí, ..... la Biblioteca Nacional.

**3. Напишите прописью числительные:**

25 coches , 99 días , 37 hoteles , 42 años , 86 páginas , 129 personas .

**4. Переведите:**

1. Тебе нравится красная машина? – Нет, мне нравится жёлтая . 2. Ей нравятся синие цветы? - Нет, ей нравятся белые и розовые. 3. Вам (vosotros) нравится эта книга? – Нет, нам нравится та. 4. Они любят есть? – Нет, им нравится пить.



## Задания для промежуточного контроля 1-й уровень, заочное обучение

### Контрольная работа №1

#### I. Фонетика

Ответьте на вопросы:

1. Какими буквами обозначается звук [k]? Напишите три примера.
2. Какими буквами обозначается звук [b]? Напишите два примера.
3. Какими буквами обозначается звук [θ]? Напишите примеры.
4. Какие испанские дифтонги вы знаете? Напишите 6 слов, в которых есть дифтонги.
5. Как произносится буквосочетание qu? Напишите два примера.
6. Какой слог большинства испанских слов, оканчивающихся на гласную, является ударным? Напишите примеры.
7. Подчеркните ударные слоги в следующих словах:  
local, cubano, abuelos, museo, hotel, escuela, calle, estudiante, descansa, monumento, director, paseo, universidad, Jerez, Bilbao, Carmen, nieto

#### II. Грамматика

- I. Определите род имен существительных и напишите их с соответствующим определенным артиклем:  
escuela, lengua, ojo, mujer, padre, madre, apellido, ciudad, calle, idioma, problema, museo, hotel, día, noche, tarde, hombre, viaje, foto
- II. Образуйте множественное число имен существительных, перечисленных в предыдущем задании, и напишите их с соответствующим определенным артиклем.
- III. Переведите на испанский язык следующие слова и напишите их с неопределенным артиклем:  
кофе, дом, музей, столица, город, студент, агентство, турист, брат
- IV. Проспрягайте глаголы в данных сочетаниях в настоящем времени (Presente de Indicativo):  
ser obrero  
no estar en casa  
hablar inglés  
leer un libro  
escribir una carta
- V. Заполните пропуски глаголами *ser* или *estar* в соответствующей форме:  
1. Mi abuelo.....viejo,.....jubilado. 2. Mi hermano mayor .....inteligente y serio, no.... casado todavía. 3. Este hotel ....en el centro de Moscú, ....moderno y confortable. 4. Miguel y Carlos .... de Uruguay, .... estudiantes. 5. Nosotros .... amigos, ahora .... en la Academia. 6. Yo ..... médica y vosotras .... enfermeras.
- VI. Раскройте скобки:



Hola. Me (llamar) Enrique. (Ser) de España y (vivir) en Barcelona. Mi familia (ser) bastante grande. Nosotros (vivir) juntos en la calle San Martín. Mis padres no (trabajar), (estar) jubilados. Yo (trabajar) en una firma muy importante y (ganar) mucho. Mi novia se (llamar) Catalina, (ser) una chica bonita y buena, le (gustar) mucho (bailar). Yo (querer) mucho a Catalina. Nosotros (descansar) juntos, (ir) a un bar o a una disco. Mi hermano menor (tener) 20 años. (Estudiar) idiomas extranjeros, (hablar) bien inglés y francés. (Nosotros) (ser) una familia muy unida (дружная).

VII. Переведите вопросы на испанский язык и ответьте на них: а) утвердительно; б) отрицательно.

1. Павел живет в Москве?
2. Внук Анны учится?
3. Гостиница “Мадрид” находится на этой улице?
4. Вам нравится ваша работа?

VIII. Поставьте вопросы к выделенным словам:

1. Estudio en la Academia de Turismo.
2. Mi amigo se llama Sergio.
3. Marta y Clara son de Alemania.
4. Mi hijo tiene 6 años.
5. Mis amigas son azafatas.
6. Mi trabajo es muy importante e interesante.
7. Los alumnos de nuestro grupo estudian el español.
8. A mi abuela le gusta cocinar.
9. Carlos y José son amigos.

### III. Лексика

Переведите на испанский язык:

1. Меня зовут Петр, я - русский, из Москвы. Я- студент, изучаю “туризм и гостиничное дело”.
2. Моя подруга Мария работает в гостинице, она администратор.
3. Мне не нравится этот ресторан: он очень дорогой.
4. Мы из России, мы работаем в отеле в Барселоне и говорим здесь по-испански.
5. Я замужем, у меня двое детей. Мой муж – португалец, и мы живем в Лиссабоне.
6. - Пойдем в кино?  
- Нет я не люблю кино, я люблю спорт.



## Задания для промежуточного контроля 2-й уровень, заочное обучение

### Письменная контрольная работа № 2

#### 1. Переведите на испанский язык и напишите цифры прописью:

12 женщин, 30 букв, 90 книг, 20 городов, 102 года, 365 дней,  
200 евро, 11 домов, 52 туриста, 48 музеев, 10890000 человек.

Первые уроки, третий муж, седьмой этаж, девятый день, вторая улица, четвертая комната.

#### 2. Выберите нужную форму:

a) es—está

- ¿Cuál ... la capital de Brasil?

-... la ciudad de Brasilia.

-¿Dónde .... está ésta ciudad, en la costa?

-No, ... en el centro del país, en la costa ... la ciudad de Río de Janeiro, excapital del país.

б) está(-n) — es — hay — tiene(n)

1.¿Cuántos habitantes ... la ciudad de México? - .... más de 20 millones. 2.¿ ... por aquí cerca algún hotel? - Sí, el hotel Nacional ... en esta calle. 3.Nuestra ciudad ... pequeña y no ... ni teatros, ni museos. 4.¿ ... su hotel en la costa del mar? - No, pero ... una piscina. 5. El apartamento de Rosa ... en el cuarto piso y no ... ascensor en casa. 6.Delante del sofá ... un televisor, y la lámpara de pie .... a la izquierda del sofá.

#### 3. Поставьте вопросы к предложениям:

1.Barcelona tiene **un puerto** muy importante y **playa**.

2.**Moscú** es la capital de Rusia y tiene más de **11,6 millones** de habitantes.

## Задания для промежуточного контроля 3-й уровень, заочное обучение.

### Письменная контрольная работа № 3

#### 1. Переведите на испанский язык:

Завтра утром; в среду после обеда; работать до четверга; по пятницам до 12 июня; в воскресенье 14 мая; в 1-й понедельник месяца; 13 декабря; 2 августа; 25 февраля; в 8.30, до 20.15; в 19.50; после 15 ч.; 21 января в 21.20.

#### 2. Трансформируйте предложения по образцу:





a) Modelo: Hoy trabajo mucho. → Hoy voy a trabajar mucho.

1. ¿Vienes a mi casa hoy?
2. El sábado estoy muy ocupada.
3. ¿Estáis en Moscú sólo tres días?
4. El domingo Uds. tienen una visita al Kremlin.
5. ¿Empieza Ud. a hacer este trabajo hoy? – Sí, empiezo hoy.
6. Conozco a tus amigos.
7. Tenemos mucha prisa.

b) Modelo: Voy a llegar tarde → Llego tarde

1. Voy a volver a las 6.
2. Vas a pensar mucho
3. ¿Quién va a cerrar la puerta?
4. Mis amigos van a contar esta historia.
5. ¿Qué voy a hacer ahora?
6. ¿A quién van a encontrar aquí?
7. El programa ya va a empezar.

### 3. Замените выделенные слова на противоположные по значению:

1. Vivimos muy **lejos** del centro.
2. ¿Por qué mi carta está **debajo** de los periódicos?
3. **A la derecha** hay una mesa redonda.
4. Juan suele aparcar su coche **detrás** de la casa.
5. El comedor está **a la izquierda** de la sala.
6. La lámpara está **debajo** del escritorio.
7. **Sobre** la mesa hay una botella.
8. La policlínica está bastante **cerca** de mi casa.

### 4. Раскройте скобки:

(Estar) a 20 de marzo, hoy (ser) lunes, (ser) las nueve de la mañana en punto. Todos los empleados ya (estar) en la oficina. Yo (entrar) y (ver) que mi jefe no (estar) todavía. Yo (pensar): “¡Qué bien, hoy (tener) suerte!” Me (gustar) (trabajar) aquí. Nuestra oficina (ser) pequeña y cómoda. (Haber) en ella 3 escritorios, uno (ser) mío, 3 sillas, un armario y dos estanterías con libros y documentos. Sobre los escritorios (haber) ordenadores, y muchos papeles. La oficina sólo (tener) un problema, en verano (ser) muy calurosa, pues no (haber) aire acondicionado en ella. Yo (empezar) a (trabajar) a las 9 y (terminar) a las 5. (Escribir) muchas cartas en español y en inglés para mi jefe y (hablar) mucho por teléfono con los clientes. Si nosotros (tener) mucho trabajo, el jefe nos (hacer) (заставляет) trabajar hasta las 7.

### 5. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам:

1. La capital de Honduras es Tegucigalpa, tiene 1 682 725 habitantes.
2. Los Museos de Barcelona abren a las 9 h. o 10 h. y cierran a las 19 h.





- 3.El vuelo de La Habana llega a las 10.15.
- 4.La señora Josefa Jiménez es viuda.
- 5.Trabajamos tres días a la semana: los lunes, miércoles y jueves.
- 6.Mi cumpleaños es el 11 de octubre, voy a hacer una fiesta para mis amigos.
- 7.El teléfono de nuestro hotel es el 8 499 250 15 19.
- 8.Los meses de invierno son diciembre, enero y febrero.

#### **6. Ответьте подробно на вопросы:**

- 1.¿Cómo va Ud. Al trabajo y cuánto tarda en llegar?
- 2.¿A qué hora empieza Ud. A trabajar y a qué hora termina su trabajo?
- 3.¿Qué piensa Ud. hacer este fin de semana?
- 4.¿Qué suele Ud. hacer en su tiempo libre?

#### **7. Переведите на испанский язык:**

- 1.Я езжу на работу на метро, т.к. живу далеко от центра, в одном спокойном и зеленом районе. По субботам и воскресеньям я не работаю, я отдыхаю. С утра я читаю и гуляю, а по вечерам хожу в кино, в театр или в ресторан с друзьями.
- 2.Туристы из Венесуэлы прилетают в Москву 19 декабря в 17.40.
- 3.Мы будем отдыхать две недели, до 1 апреля. Мы поедem за город, а на выходные пригласим (invitar) друзей.
- 4.Эта программа (el programa) очень короткая: начинается в 14.45 и заканчивается в 15.15.
- 5.Во сколько наша группа возвращается с экскурсии? – Не знаю, должна вернуться в 16.30.
- 6.Извините, пожалуйста, как работает Выставка? – Со вторника по воскресенье, с 12 до 16.30, но она будет открыта только до 29 числа этого месяца.
- 7.Этот торговый центр работает каждый день с 10 до 21, в субботу только до 17 часов. По воскресеньям он закрыт.
- 8.Сколько времени ты тратишь на дорогу домой? – Около часа.

#### **9.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

Средства обучения включают в себя учебную литературу: рекомендованные учебники и учебные пособия, оригинальные материалы и словари. Кроме того, в распоряжении кафедры европейских и восточных языков МГИИТ имеются технические средства обучения - аудио- и видеоматериалы, созданные носителями языка, что позволяет в значительной степени повысить уровень обучения.

##### **9.1. Основная литература:**

1. Н.В. Грачёва. "Испанский для твоей профессии". М., ч. 1 и ч. 2 (2013 г.)
2. Л.И. Грейзбард. "Основы итальянского языка". М., 2012 г.
3. Р. Г. Сайфутдинова, Т.С. Шамаева. "Немецкий для твоей профессии", часть 1



М., 2013 г.

4. Л. Г. Граве, Р.Г. Сайфутдинова "Немецкий для твоей профессии", часть 2, 2014 г.
5. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова «Учебник французского языка». Ч 1. М., «Нестор Академик», 2011 г.
6. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова «Учебник французского языка». Ч 2. М., «Нестор Академик», 2011 г.
7. Е. В. Стругова, Н.С. Шефтелевич. «Читаем, пишем, говорим по-японски» М., 2011 г.

### **9.2. Дополнительная литература:**

1. Г.А. Нуждин, Марин Эстремера, Мартин Лора Тамайо. "Учебник современного испанского языка (Español en vivo)". М., Айрис-пресс, 2011 г., 528 с.
2. Н.Ф. Бориско. "Deutsch ohne Probleme" / Самоучитель немецкого языка (в двух томах). М., Айрис-пресс, 2012 г.
3. М.М. Васильева. М.А. Васильева. Учебник «Немецкий язык : Туризм и сервис» Москва, Альфа-М, Инфра-М 2016 г.
4. Кьюкью Минчарелли Сильвестрини. "In Italiano". Учебник итальянского языка. Перуджия, "Гуэрра". 2011 г.
5. Н.Т. Нечаева. Японский язык, ч.1.2, М.: 2012
6. Поляков К.И. Учебник современного разговорного итальянского языка – М., 2012, 319 стр.
7. Кужель Ю.Л. «Общение на японском языке». М., 2014

### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины «Иностранный язык второй»**

<http://www.youtube.com/watch?v=iEaQVdCwhsI>

[www. Hueber.de](http://www.Hueber.de)

1. <https://www.clixmix.de/#/Weihnachten/23/-1/3/-1>
2. <https://www.clixmix.de/#/Weihnachten/23/-1/3/-1> <http://www.adventskalender.net/mp3-adventskalender/adventskalender001.htm>
3. <http://www.w-wie-weihnachten.de/info/a>
4. <http://www.weihnachtsbuero.de/Weihnachten-in-der-Schule.unterrichtstipps.0.html?&L=%271>
5. <http://www.kinder-weihnachten.de/>
6. <http://www.kidsweb.de/weihnacht/weihnachten.html>
7. <http://www.helles-koepfchen.de/weihnachten/>
8. <http://www.deutschlern.net/ak/index.php>
9. <http://www.weihnachtsseiten.de/>
10. [http://www.herbert-fritz.de/weihnacht\\_framefree.html](http://www.herbert-fritz.de/weihnacht_framefree.html)
11. <http://derweg.org/feste/weihnachten/weihnachten.html>
12. <http://www.global-christmas.com/>
13. [http://www.medienwerkstatt-online.de/lws\\_wissen/index.php?level=3&kategorie\\_1=Jahreszeiten&kategorie\\_2=Feste%2C+Feiern%2C+Freizeit&kategorie\\_3=Advent+und+Weihnachten](http://www.medienwerkstatt-online.de/lws_wissen/index.php?level=3&kategorie_1=Jahreszeiten&kategorie_2=Feste%2C+Feiern%2C+Freizeit&kategorie_3=Advent+und+Weihnachten)
14. <http://www.kostenlose-ausmalbilder.de/vorlage/motive/weihnachten.php>
15. <http://www.primolo.de/home/weihnachtimnetzneu/page2.html>
16. <http://www.cafe-deutsch.de/gedichte/weihnachtszauber.html>



17. <http://blog.goethe.de/majstersztyk/archives/42-Zaehlen-wir-die-Tage-bis-Weihnachten-auch-im-DaF-Unterricht!.html>
18. <http://www.kleinkind-online.de/seiten/bastelideen/index.htm>
19. <http://www.mechant-loup.schule.de/weihnachten/rezepte.htm>
20. <http://weihnachten-geschenk-idee.de/weihnachtsgeschenke/k/geschenkideen/wissenswertes-ueber-weihnachten/>
21. <http://www-weihnachten.de/>
22. [www.study.ru](http://www.study.ru)
23. [www.standart.edu.ru](http://www.standart.edu.ru)
24. [www.internet-school.ru](http://www.internet-school.ru)
25. [www.developingteachers.com](http://www.developingteachers.com)
26. [www.channel14.com/video](http://www.channel14.com/video)
27. [www.youtube.com](http://www.youtube.com)
28. [www.videojug.com](http://www.videojug.com)

## **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Характер самостоятельной работы студентов определяется спецификой дисциплины «Иностранный язык второй».

На самостоятельную работу студентов программой отводится 120 часов. Основной вид самостоятельной работы - подготовка к практическим занятиям в аудитории, т.е. выполнение домашнего устного и письменного задания. Подготовка к занятиям должна носить систематический характер.

Необходимой частью учебного процесса является самостоятельная работа, осуществляемая самим студентом в наиболее, с его точки зрения удобное время, первоначально контролируемая им самим, а потом преподавателем, который дополняет ее, обеспечивая ее эффективность. Студент должен понимать, что последующее аудиторное занятие находится в прямой зависимости от его подготовки дома. Если домашнее задание невыполнено, то и аудиторные занятия не могут считаться полноценными.

Самостоятельная работа должна носить систематический характер, ее недооценка весьма отрицательно сказывается на эффективности процесса обучения. Целенаправленная самостоятельная работа формирует у студента прочные учебные умения и способствует глубокому усвоению знаний.

Виды самостоятельной работы могут быть самыми разными. Основная ее часть проходит вне аудитории, в частности, в виде выполнения домашних работ. Самостоятельную работу следует выполнять в последовательности, заданной учебным пособием. Домашние задания рассматриваются как резерв учебного процесса. Поскольку сжатые сроки обучения не дают возможности досконально отрабатывать весь материал на занятиях, то необходимо со всей серьезностью относиться к выполнению домашнего задания, преимущественно в письменной форме. Упражнения устного характера желательно проговорить или записать на магнитофон с последующим прослушиванием.

Самостоятельные упражнения, которые студент делает в виде домашнего задания, выполняются по образцу. Они требуют переноса известной модели в непосредственно аналогичную или отдаленную ситуацию. Эти работы выполняются на основе модели,



ранее продемонстрированной преподавателем и опробованной студентом на предыдущих занятиях в аудитории. Сложность заключается в том, что упражнения на новую грамматику включают и новую лексику. Тогда как при объяснении грамматических явлений преподаватель основывался на пройденном лексическом материале. Выполнение более творческих заданий требует хорошего знания ранее пройденных уроков. Поэтому, прежде чем приступить к выполнению задания, необходимо повторить предыдущие уроки, акцентируя внимание на проблемный, с точки зрения студента, языковой материал.

Большое значение имеет дальнейшая работа над ошибками после проверки домашней работы преподавателем.

При выполнении домашнего задания студенту рекомендуется следующая последовательность работы: внимательно прочитать правило и изучить речевые образцы, которые были усвоены в аудитории, проработать и выучить новую лексику, прочитать и выполнить все устные задания к домашнему тексту и лишь затем приступить к выполнению письменного домашнего задания. Необходимо четко уяснить, что, не выучив слова и правила, невозможно правильно выполнить письменное задание, которое призвано закрепить данные правила.

#### Работа над грамматикой:

Внимательно читать все грамматические пояснения, обращая особое внимание на примеры, анализируя их и сравнивая с русским переводом. После осмысления аналогий и различий можно приступать к выполнению упражнений. Чем больше упражнений, тем лучше. Психологические особенности письма способствуют запоминанию материала, выработке нормативности речи. Кроме того, письменная речь предоставляет возможность для самоконтроля и самокоррекции.

#### Работа над лексикой:

Каждому диалогу/тексту предшествует список новых слов с примерами. Все новые слова следует выписать в тетрадь-словарь или на карточки. Моторная память помогает запомнить слово. Кроме того, запоминанию слова способствует контекст, поэтому слова следует запоминать в словосочетаниях и предложениях. Особое внимание следует обратить на речевые клише. Они заучиваются наизусть. Далее рекомендуется составить свои письменные примеры или же придумать мини-ситуации, иллюстрирующие употребление новой лексики.

#### Работа над текстом

Текст – важнейший вид упражнения для развития речевых навыков. Он описывает типичную ситуацию общения и одновременно включает новый лексико-грамматический материал. Текст следует прочитать несколько раз, запоминая целые фразы. Далее следует ответить на вопросы по содержанию текста (что покажет уровень понимания) и выполнить остальные послетекстовые упражнения. Затем рекомендуется составить план, выписать ключевые слова и пересказать текст.

Кроме выше перечисленных упражнений для самостоятельной работы при изучении второго языка рекомендуется выполнение аудитивных упражнений, выполнение которых облегчается наличием разнообразных современными аудио- и видеокурсов.



- включает перечень информационно-справочных систем:
- ЭБС МГИИТ;
  - Электронно-библиотечную систему – Руконт;
  - Электронно-библиотечную систему Юрайт;
  - Видеотеку МГИИТ.

### **13. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Специально оборудованные лингафонные кабинеты, кабинеты аудиовизуальной техники, компьютеры с комплектом программного обеспечения.

б) учебно-методические материалы, средства обучения:

- учебники;
- аудио-, видеоматериалы;
- наглядные пособия;
- базы данных, информационно-справочные и поисковые системы: [torrents.ru](http://torrents.ru)

#### **13.1. Перечень оборудования (лаборатории или специализированного кабинета)**

В целях эффективного преподавания дисциплины используются технические средства:

- видео аппаратура;
- мультимедийные учебные аудитории, оснащенные компьютерами с выходом в интернет для преподавателя и студентов.

Занятия по дисциплине должны проводиться в аудитории, оборудованной компьютерами, подключенными к сети Интернет.

#### **13.2 Учебно-методические материалы, средства обучения:**

- Географические карты изучаемого языка
- Грамматические таблицы.
- Плакаты
- Карты столиц и их достопримечательности.

#### **13.3. Перечень информационных технологий.**

Программное обеспечение; базы данных; информационно-справочные и поисковые системы.

Интерактивные материалы и представленный в них языковой и методический инструментарий позволяют решать следующие задачи:

- способствовать более успешному; эффективному восприятию иноязычного материала как единого целого; как связного комплекса смыслов и значений;
- способствовать раскрытию содержания текста/текстов через особый инструментарий специально подобранных заданий.

Программное обеспечение дисциплины «Иностранный язык второй» представляет собой языковые компьютерные программы для обучения; созданные ведущими зарубежными издательствами; специализирующимися в области иноязычных учебных материалов. Структура и языковое наполнение иноязычных учебных мультимедийных материалов (как отдельных программ; так и ресурсов Интернет) позволяет вполне успешно



Государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования города Москвы  
**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
ИНДУСТРИИ ТУРИЗМА ИМЕНИ Ю.А. СЕНКЕВИЧА**

СМК МГИИТ  
ЕВЯ.0.30.08.2016

Лист **70** из **70**

(после соответствующей обработки и доработки) использовать значительную их часть при прохождении модулей уровня обучения.